Het lijkt erop alsof Aruba Air al heel stiekempjes van de grond kwam

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 112

DINSDAG 20 MEI 1986

Nieuws in vogelvlucht

LOS ANGELES — Occidental Petroleum, 12de op de ranglijst van VS oliemaatschappijen, gaat 2.000 werknemers ontslaan. Dit als gevolg van maatregelen om de tegenvallende olieopbrengsten op te vangen. De voor dit jaar begrote overige uitgaven worden met 35 procent gekort.

*****

BRASILIA — De industrielanden blokkeren opzettelijk de vooruitgang in de handelsbetrekkingen tussen de rijke en arme landen. Een protectionistisch beleid dat de principes van een vrij handels- stelsel negeert benadeelt de ontwikkelingslanden in die sectoren van de handel waarin ze mee kunnen doen met de concurrentie. Zo zei de minister van Buitenlandse Zaken van Brazilië bij de opening van een handelsconferentie in Brasilia, die o.a. moet leiden tot een preferente handelszone voor ontwikkelingslanden onderling, waarin geen invoerrechten gelden en geen handels- belemmeringen zijn. De conferentie is georganiseerd door de Groep van 77 waarbij 127 ontwikkelings- landen zijn aangesloten.

*****

WASHINGTON — President Reagan heeft zijn handtekening gezet onder een veelbesproken wet die de aankoop en het vervoer van geweren en jachtgeweren liberaliseert. Tegenstanders van de wet zien hierin een afzwakking van de wapenwet.

*****

BRUSSEL — De Belgische regering heeft, temidden van een golf van arbeidsonrust, een bezuinigingspakket voltooid ter grootte van 4,4 miljard dollar. Er wordt bezuinigd op onderwijs, gezondheidszorg, werkloosheids- en andere sociale voorzieningen en wetenschappelijk onderzoek.

*****

DHAKA — De regeringspartij van Bangladesh, Jatiya, heeft de absolute meerderheid behaald bij de omstreden parlements- verkiezingen van 7 mei. De oppositie heeft Jatiya beschuldigd van grootscheepse fraude.

*****

COLOMBO — Het Srilankaanse leger heeft het offensief tegen Tamil guerrilla's op het noordelijk schiereiland Jaffna afgebroken nadat het onder zwaar vuur kwam te liggen van guerrilla- strijders. De regeringstroepen hebben zich teruggetrokken op hun bases. India heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over de legeractie.

*****

DEN HAAG — Minister van den Broek van Buitenlandse Zaken zal eind deze maand in Tunis vrijwel zeker besprekingen voeren met vertegenwoordigers van de PLO, mogelijk zelfs met Yasser Arafat. Hij voert de gesprekken in zijn hoedanigheid als voorzitter van de Euopese Politieke Samenwerkingscommissie. De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Shamir verklaarde dat de ontmoeting een bemoediging van het terrorisme zou betekenen en Koning Hussein van Jordanië zou schaden.

*****

WACKERSDORF — Ruim 20.000 personen, met een harde kern van 1.000 man, leveren al 3 dagen slag met politie-eenheden bij de in aanbouw zijnde nucleaire opwerkingsfabriek in Wackersdorf (W-Duitsland bij de grens met Tsjecho-Slowakije). De demonstranten vechten met stenen, stalen kogels, brandbommen en vuurwerk, terwijl de politie uitgerust is met knuppels en schilden, waterkanonnen, traangas en het omstreden CS-gas. 182 Politieagenten zijn gewond geraakt, van wie 27 ernstig. Onder de demonstranten vielen ruim 200 gewonden.

*****

PEKING — Voor het eerst in 20 jaar kunnen SU schepen weer gebruik maken van de Chinese haven in de stad Tongjian aan de rivier de Amur, grenzend aan O-Siberië. Als tegen prestatie laat de SU weer Chinese schepen toe in een havenstad die 32 km stroomopwaarts van Tongjian ligt. China verhandelt hier mais en sojabonen, de SU vooral hout.

*****

RANGOON — Troepen van de Burmaanse regering hebben het hoofdkwartier van Karenni-opstandelingen (die al 38 jaar vechten voor meer autonomie ten opzichte van Rangoon) ingenomen. Veel Karenni werden gedood en 250 guerrilla's, onder wie 5 blanken, zijn naar Thailand gevlucht, aldus regerings- functionarissen. Het leger maakte 10 mortieren, granaatwerpers en aanvalswapens, munitie, 500 kg marihuana en 6 motorboten buit. Twee soldaten werden gedood.

*****

NAPELS — In Napels is vandaag het proces-in-hoger-beroep begonnen tegen 191 vermeende leden van de Camorra, de plaatselijke variant van de mafia. In eerste instantie ging het proces een jaar geleden tegen 252 verdachten.

*****



SPEYER — Niet de keuken maar het laboratorium was de eindbestemming van een partij sla en prei. Na het ongeluk met de kerncentrale in Tsjernobyl, laat de W-Duitse overheid nog steeds groenten onderzoeken op de aanwezigheid van radio-activiteit. Ondanks deze maatregelen heerst er bij de bevolking toch angst voor de gevolgen van de toegenomen radio-activiteit in lucht en bodem voor de gezondheid.

Indruk bestaat dat Aruba en Antillen snel overeenkomst kunnen bereiken

Eman: sfeer om door te gaan met het luchtvaart-overleg

AEROPUERTO REINA BEATRIX — "De sfeer is er om door te gaan", aldus premier mr. Henny Eman gistermiddag bij aankomst van de Arubaanse delegatie uit Sint Maarten met Oduber Aviation. Minister- president mr. Henny Eman verklaarde dat de delegatie niet naar Sint Maarten was gegaan om details te bespreken, maar om de sfeer te scheppen om door te kunnen gaan.

Op vragen waarom de ALM nog niet gaat vliegen, antwoordde de Arubaanse eerste minister dat zolang nog geen totale overeenkomst is bereikt dit niet het geval is. De huidige situatie wordt gehandhaafd tot het zover is. Hij benadrukte ook nog eens dat de luchtvaart voor Aruba kardinaal is voor het toerisme, vooral nu dit de belangrijkste bron van inkomsten voor Aruba is.

Minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, verklaarde na aankomst op de luchthaven aan de pers, dat zoals bekend er nog zes punten onbeslist zijn. Deze worden vandaag op Aruba nog eens goed doorgenomen waarna de luchtvaart- delegatie onder leiding van minister Nisbet morgen op Sint Maarten de luchtvaart- besprekingen tussen Aruba en de Antillen van de Vijf zal voortzetten. Minister Nisbet noemde het wel belangrijk voor die besprekingen dat het document dat de Antillen van de Vijf destijds ter tafel brachten en dat voor Aruba de nodige problemen bracht, nu niet meer ter tafel ligt. Minister Nisbet zette uiteen dat partijen een overeenkomst kunnen bereiken in afwachting van bepaalde juridische beslissingen. Als die juridische beslissingen komen, dan kunnen indien nodig de punten van de bereikte overeenkomst worden aangepast.

Wat het hervatten van de interinsulaire vluchten betreft stelde de bewindsman dat de Antillen dit kunnen beantwoorden omdat van Arubaanse zijde nimmer bezwaren zijn aangevoerd tegen de interinsulaire vluchten die door de Antillen werden stopgezet. "Wij wachten op een overeenkomst ten aanzien van de "buitenlandse vluchten"," aldus minister Nisbet, die er nog aan toevoegde dat wat Nederland betreft dit land nu niet kan weglopen.

De Amigoe ten dienste staande gegevens wekken de verwachting dat er zeer spoedig tussen Aruba en de Antillen een overeenkomst zal worden bereikt. Ten aanzien van het probleem waarbij ook Nederland betrokken is, wordt verwacht dat Aruba en de Antillen dit samen bij Nederland zullen aankaarten.

GEMENEBEST-COMMISSIE VERLAAT Z-AFRIKA UIT PROTEST

President van Zambia: "Een daad van staatsterrorisme"

Krachtige protesten tegen militaire acties Z-Afrika

JOHANNESBURG/HARARE/GABORONE — De Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE), De Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Nederland en de EG hebben krachtig geprotesteerd tegen de militaire acties die Z-Afrika in de nacht van zondag op maandag in drie zwarte buurlanden heeft uitgevoerd. De regeringen van de landen, waar de Zuidafrikaanse vliegtuigen en militairen actief waren -Zambia, Botswána en Zimbabwe- spraken eveneens hun veroordeling uit over de Zuidafrikaanse acties, waarbij voor zover bekend drie doden zijn gevallen.

Premier Robert Mugabe van Zimbabwe heeft op een persconferentie in Harare verklaard dat vier mensen gearresteerd zijn op verdenking dat zij bij de Zuidafrikaanse actie in de hoofdstad betrokken waren. De doden zijn gevallen in Zambia (twee) en Botswana (een). President Kenneth Kaunda van Zambia sprak van "een daad van staatsterrorisme" en trok een vergelijking tussen de Zuidafrikaanse acties en de bombardementen door Amerikaanse vliegtuigen op de Libische steden Tripoli en Benghazi ruim een maand geleden.

Een commissie van goede diensten van het Gemenebest, die probeerde via geheim overleg in de zogeheten frontlijnstaten (zwarte landen die aan Z-Afrika grenzen) en met de Zuidafrikaanse blanke regering een onderhandelings- klimaat tussen blank en zwart in Z-Afrika te scheppen, heeft zijn werk gestaakt na deze acties. Al vijf van de zeven leden van de "groep van eminente personen" onder leiding van ex-premier Frasier van Australië die leek te gaan slagen in haar streven, zijn van Kaapstad naar hun vaderland teruggekeerd.

De Zuidafrikaanse acties, die gezien het lage dodental heel precies uitgevoerd zijn, kwamen ruim een dag nadat in Krugersdorp een omvangrijke wapenopslagplaats gevonden was. Na de vondst gaf het Zuidafrikaanse ministerie van Defensie een communiqué uit waarin stond dat:"het duidelijk is dat mijnen en wapens van Sovjetmakelij maar langs één weg in Z-Afrika terecht kunnen komen: via de buurlanden, aan wie wij bij herhaling gevraagd hebben de terroristen niet te helpen".

Dat de acties in of in de buurt van de hoofdsteden van Botswana, Zambia en Zimbabwe een vergelding waren voor het aanleggen van dit wapendepôt, blijkt uit vlugschriften die de Zuidafrikaanse soldaten in Gaborone hebben achtergelaten en die dezelfde strekking hebben als de verklaring van het ministerie van Defensie. Pretoria beschouwt het ANC als een terroristische organisatie die "aanslagen pleegt op vrouwen en onschuldige kinderen", terwijl de zwarte buurlanden van Z-Afrika het ANC zien als een bevrijdings- beweging die -desnoods met geweld- een eind wil maken aan de apartheid in Z-Afrika.

Naar uit Zuidafrikaanse militaire bron verluidt waren de acties gericht tegen een "operationeel centrum" en een "voorlichtings- en propagandagebouw" van het ANC in Zambia (in welk land het ANC zijn hoofdkwartier heeft), tegen twee gebouwen van het ANC in Zimbabwe en tegen een "doorgangscentrum" in Botswana. Maar president Kaunda heeft op een persconferentie gezegd dat de actie in zijn land een vluchtelingenkamp heeft getroffen dat ressorteert onder het hoge commissariaat voor vluchtelingen van de VN. Hier kwamen twee mensen om het leven (een vluchteling uit Namibië en een Zambiaanse burger).

Het is voor het eerst dat Z-Afrika militaire acties onderneemt op het grondgebied van Zimbabwe en Zambia. Nog geen jaar geleden vielen ruim tien doden toen Zuidafrikaanse soldaten in Gaborone (de hoofdstad van Botswana) optraden tegen wat ze als een basis van het ANC omschreven.

Over de acties zei het hoofd van het Zuidafrikaanse leger, luitenant-generaal Liebenberger, dat zij "als bewijs dienen voor de vastbeslotenheid van Z-Afrika alle middelen aan te grijpen om te strijden tegen de terroristen, waar die zich ook bevinden".

Secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar van de VN heeft de Zuidafrikaanse acties scherp veroordeeld. Naar zijn mening is de "toename van geweld in Z-Afrika" een gevolg van de apartheid.

De Organisatie van Afrikaanse Eenheid heeft de wereld opgeroepen druk uit te oefenen op Z-Afrika opdat dit land niet nog meer aanvallen onderneemt op landen die het er van verdenkt guerrillastrijders een schuilplaats te bieden. Volgens de OAE vormen de Zuidafrikaanse aanvallen, die Pretoria ondernam "onder het mom dat het ging om vermeende bases van het ANC" een "willekeurige aanval waarbij men de normen voor menselijk leven en het internationale recht aan de laars lapte".

Reuze-schildpad

BANGKOK — Vissers in **Thailand hebben een reuze-** zoetwaterschildpad gevonden in de rivier de Chao Phraya. Tot nu toe was aangenomen dat deze diersoort in Thailand 20 jaar geleden was uitgestorven.

De schildpad, die behoort tot de familie van de Trionyx Cartlatineus, weegt 202 kilo en is 95 centimeter lang. Een functionaris van de Thailandse visserijdienst schat dat de schildpad 150 jaar is.

Het kostte de acht vissers die de schildpad vonden twee uur om hem aan boord van hun schip te hijsen. De reuzeschildpad is inmiddels vrijgelaten in een meer van een boeddhistisch centrum in de provincie Nakhon Pathom.

HONG KONG — De Volksrepubliek China zal het Taiwanese vrachtvliegtuig teruggeven dat begin mei tijdens een vlucht van Bangkok naar Hong Kong uitweek naar China en landde in Kanton. Ook 2 van de 3 bemanningsleden zullen naar Taiwan kunnen terugkeren.

Caracas beperkt invoer van levensmiddelen

CARACAS — De Venezolaanse regering heeft met onmiddellijke ingang besloten de invoer van bepaalde levensmiddelen te beperken. Zo is er een speciale invoerheffing ingesteld op uien uit Chili. Daarnaast is een invoerverbod afgekondigd voor niet minder dan 280 levensmiddelen en producten uit de levensmiddelenbranche. De bedoeling is op deze manier deviezen te besparen.

Betrapt

OSLO — De Noorse oud-minister voor ambtenarenzaken en consumentenbelangen heeft door het vervalsen van taxibonnen haar inkomen in viereneenhalf jaar met ruim 4.000 dollar verhoogd. Het gaat om Astrid Gjertsen die een maand geleden aftrad als minister in de conservatieve regering van premier Willoch.

De rekenkamer stuitte in april bij een routinecontrôle op de knoeierij door de minister, die haar malversatie heeft toegegeven. Een woordvoerder van de rekenkamer heeft in het weekeinde gezegd dat Gjertsen zo amateuristisch met de taxibonnen geknoeid had dat "het leek of ze in ieder geval tegen de lamp wilde lopen".

De minister, die populair was bij de bevolking omdat ze opkwam voor minder bureaucratie en een betere openbare dienst, trad op 15 april af met als argument dat ze "uitgeput was als gevolg van te hard werken". Naar pas nu bekend is geworden, stuurde premier Willoch haar echter de laan uit nadat hij ingelicht was over de kwestie van de taxibonnen.

De Ware Tijd kampt met papierproblemen

Suriname wil maatregelen tegen politie op Schiphol

PARAMARIBO — Suriname heeft in een protestnota aan Nederland gevraagd «adequaat» op te treden tegen de politie- autoriteiten op de luchthaven Schiphol. Dit naar aanleiding van de manier waarop de Surinaamse diplomaat Marciano Jessurun daar is behandeld. Inmiddels zal het enige Surinaamse ochtendblad De Ware Tijd vanaf morgen tot eind mei niet meer verschijnen. Omdat er niet voldoende papier is.

Suriname wil zo snel mogelijk op de hoogte gebracht worden van het resultaat van het onderzoek naar het incident rond zijn derde ambassade- secretaris Jessurun. De behandeling welke Jessurun heeft ondergaan op Schiphol verstoort «de vriendschappelijke betrekkingen tussen Suriname en Nederland» in ernstige mate, aldus de nota. Suriname neemt deze zaak erg hoog op en zal op de gepaste wijze reageren. De nota van de minister van Buitenlandse zaken Henk Herrenberg werd aan de Nederlandse ambassadeur Dirk- Jan van Houten overhandigd.

Op 8 mei werd op Schiphol in de tas van Jessurun die enige landgenoten vergezelde die naar Suriname vertrokken munitie voor een pistool aangetroffen. Jessurun deed een beroep op zijn diplomatieke onschendbaarheid, maar werd desondanks geboeid en in een cel gevisiteerd. Suriname acht dit optreden van Nederland in strijd met het verdrag van Wenen inzake het diplomatieke verkeer. Daarom wordt nu gevraagd om adequaat op te treden tegen de betrokken politie- autoriteiten.

Meteen na het gebeuren leek het er op dat Suriname zijn betrekkingen met Nederland wilde verbreken in verband met deze kwestie. Jessurun zinspeelde daarop en zette op Zanderij een grote mond op over de Nederlandse politici; legerleider Bouterse die al zijn naaste medewerker, kapitein Etienne Boerenveen, moet missen omdat die gevangen zit in Miami, leek erg boos. Besloten werd echter de zaak te onderzoeken. Het resultaat daarvan is nu deze protestnota en het verzoek aan Nederland om de kwestie te bekijken. Eerder heeft Buitenlandse zaken in Den Haag al gemeld dat er geen sprake was van schending van de diplomatieke onschendbaarheid omdat Jessurun meewerkte en zelfs op eigen initiatief twee vuurwapens bij de Rijkspolitie inleverde. Aangenomen mag worden dat in de Nederlandse versie van het gebeuren weinig verandering zal worden gebracht. Een diplomatiek incident blijft dus dreigen.

Het dagblad De Ware Tijd kan vanaf woensdag niet meer verschijnen tot het eind van deze maand. Als gevolg van de schaarste aan buitenlandse betaalmiddelen kan niet voldoende krantepapier worden ingevoerd. De oplage van de krant welke 28.000 exemplaren bedroeg is de laatste tijd al met enige duizenden verlaagd en het aantal pagina's werd tot ongeveer de helft teruggebracht. Desondanks was de papiervoorraad van De Ware Tijd al een paar weken op. Men kon toch blijven verschijnen op papier dat van het avondblad De West werd geleend. Meer papier lenen, zou De West ook in problemen brengen, zodat deze collegiale hulpverlening moet worden gestopt. Tegen het einde van de maand verwacht De Ware Tijd een scheepslading papier, zodat men dan weer kan verschijnen.

Ivm onderzoek toerisme

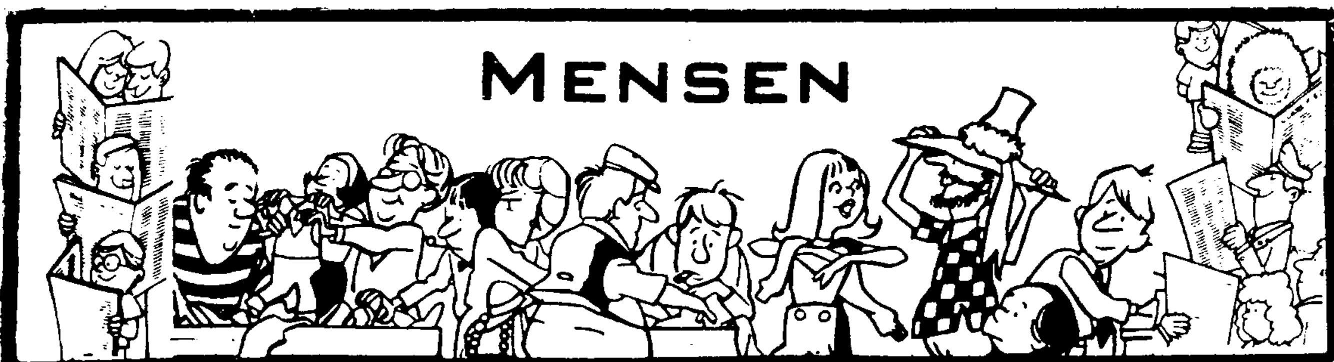
Touch Ross rapport komt donderdag uit

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Toerisme verwacht donderdag het eindrapport van Touch Ross te krijgen. Dan zal het, na bespreking in het Bestuurs College, aan alle betrokken instanties worden gezonden om aan de uitvoering van de aanbevelingen te beginnen.

Dan zal ook de eilandsraad van een exemplaar worden voorzien, zo verklaarde gedeputeerde Reintje Martina in reactie op een schrijven van raadslid Donald Hernandez. Deze stelde in een brief aan het BC via de media begrepen te hebben dat het rapport inmiddels is uitgebracht. Dat hij de inhoud daarvan via de media moet vernemen, vindt het raadslid niet juist, zo brengt hij in zijn brief naar voren.

"De mensen moeten eens goed leren luisteren", reageerde de gedeputeerde van Toerisme die ontkende het rapport al in zijn bezit te hebben. Slechts heeft hij de hoofdlijnen van de eerste aanbevelingen en conclusies bekend gemaakt, die waren opgenomen in een samenvatting waarover het BC al wel beschikt. Het eindrapport doet Touch Ross de gedeputeerde echter pas donderdag toekomen. De eilandsraad, zo beloofde Reintje Martina, zal dan tot de eerste instanties behoren die het rapport toegestuurd krijgen.

Zoals bekend is dit Amerikaanse bedrijf enkele weken geleden ingeschakeld bij een grootscheeps onderzoek naar alle toeristische organisaties en projecten die de overheid onder haar beheer heeft. Deze werden onder andere onderzocht op hun functioneren waarbij Touch Ross als expert in toerisme de overheid een aantal aanbevelingen zal doen om deze organisaties, waaronder de Holding Company en de overheids- hotels, beter te laten functioneren.





Om aandacht te trekken zijn acteurs over het algemeen bereid de meest malle fratsen uit te halen. Televisie- presentatoren en gast- heren van de zogenaamde "talk- shows" vormen daarop al geen uitzondering. Dat bleek duidelijk toen JOHNNY CARSON de bekende Amerikaanse acteur ANTHONY QUINN te gast had in zijn "Tonight Show". Uitgemonsterd met twee donkere zonnebrillen, gaven de beide heren een staaltje "Grieks dansen" weg. De van oorsprong Griekse Quinn was daarbij de instructeur en Carson de leerling, die conform de Griekse traditie tijdens het dansen een aantal borden tegen de grond smeet.

*****

In Los Angeles overleed zondag op 84- jarige leeftijd de zwarte Amerikaanse acteur JOHN BUBBLES, die een glansrol vervulde in de musical "Porgy and Bess" van George Gershwin. In zijn loopbaan schitterde Bubbles op uiteenlopende terreinen als de Vaudeville, waar hij als eerste een nummer met ritmische kleppers maakte met zijn partner "Buck", de televisie en de film. Hij trad ook op in revues die het Newyorkse gezelschap Ziegfeld Follies op de planken bracht. Sinds 1965 leidde hij een teruggetrokken leven in zijn woning in Los Angeles, nadat hij als gevolg van een hartaanval vrijwel geheel verlamd was geraakt.

*****

De nieuwe formule die PINKPOP dit jaar heeft gekozen — jonge talentvolle groepen in plaats van oud en gevestigd popwerk — is een succes gebleken. Een "volle bak" en een goede sfeer met een duidelijk jonger publiek dan in voorgaande jaren, toen het toeschouwers- aantal juist steeds verder daalde, was het beeld van Pinkpop 1986. De drukte was zelfs zo groot, dat de organisatoren er goed aan zouden doen in 1987 naar een groter terrein te zoeken. Want voor de 45.000 mensen die op Tweede Pinkster- dag naar het Limburgse Geleen waren getrokken was het Daemen- sportpark eigenlijk te klein en te vol. In totaal tien groepen gaven acte de presence op de zeventiende editie van Pinkpop. Nieuw en talentvol was het oogmerk van de organisatoren, wier keus, gezien de reacties van het publiek, over het algemeen in goede aarde viel.

De kust- navigatie- oefening vorig jaar juni van de Nederlandse onderzee- boot "ZWAARDVIS" in de ondiepe zee- engte "Kilbrannan Sound" ter hoogte van Schotland, was niet verantwoord. Dat blijkt uit een uitspraak van de Nederlandse marine- raad. Die gaf vooral de commandant van de onderzeeboot er flink van langs. De "Zwaardvis" liep lichte materiële schade op aan de onderzijde. De marineraad noemde deze schade een "gelukkige bijkomstigheid", want het was "verre van denkbeeldig dat enorme materiële schade was opgelopen met wellicht fatale gevolgen voor de bemanning", aldus de marineraad. Die vond dat de commandant van de onderzeeër de oefening onzorgvuldig had voorbereid en achtte de bemanning niet toe aan een moeilijke oefening als die waartoe de commandant besloot. De belangrijkste officieren hadden dit type oefening ook nauwelijks eerder meegemaakt, constateerde de marineraad, die daarom de commandant beschuldigde van onverantwoord handelen.

*****

ARCHEOLOGEN in China denken dat door mensen gemaakt papier al bestond ergens tussen 71 voor en 21 na Christus. Zo maakte een Chinees pers- bericht onlangs bekend. De tot dusver oudste vondst van papier dateerde van ongeveer een eeuw later. In de noord- westelijke provincie Gansu ontdekten oudheid- kundigen kort geleden papier- snippers. Deze werden geanalyseerd door de Chinese Academie van Wetenschappen en het ministerie van Lichte Industrie. Het onderzoek leverde de conclusie op, dat het gaat om papier dat tussen 71 voor en 21 na Christus werd gemaakt, aldus het pers- bureau. Het "oude record" stond op papier dat tussen 89 en 105 na Christus werd gemaakt. Archeologen menen dat het papier, dat in de districten Jinta en Dunhuang gevonden is, "van groot belang is" bij het bestuderen van de antieke papiervervaardiging in China en de geschiedenis van de wetenschap in het land. Algemeen neemt men aan dat de Chinezen het papier, het buskruit, het kompas en de drukpers hebben uitgevonden.

*****

De Japanse regering wil 200 ton goud in het buitenland kopen om daaruit gedenk- munten te slaan ter gelegenheid van het feit dat het dit jaar zestig jaar geleden is, dat KEIZER HIROHITO de troon besteeg. Er zullen tien miljoen munten worden geslagen met een nominale waarde van 100.000 Yen, bijna duizend Antilliaanse guldens. De munten zullen rond half november op de markt worden gebracht. De benodigde hoeveelheid goud van 200 ton vertegenwoordigt ongeveer eenzesde van de jaarlijkse wereld- productie. Om te voorkomen dat er een verstoring van de internationale goudmarkt optreedt, zal Japan zijn aankopen zo discreet mogelijk proberen te doen in New York, Londen en andere centra van de goudhandel, zo meldde het Japanse ministerie van Financiën. Overigens wist een handelaar vorige week al te melden dat Japan zijn behoefte al gedekt heeft via optie- contracten.

*****

De GOUDEN PALM van het 39-ste film- festival in het Franse Cannes is door de jury toegekend aan de film "The mission" van de Britse regisseur Ronald Joffe. De 41- jarige cineast tekende eerder voor het draaiboek van "The killing fields", een documentaire-achtige film over de vriendschap tussen een Amerikaanse journalist en een Kampucheaanse assistent ten tijde van de terreur door de Rode Khmers van Pol Pot in Kampuchea. De bekroonde film gaat over de vriendschap van twee Jezuieten gedurende de Portugese en Spaanse koloniale oorlogen op het eind van de 18-de eeuw in Latijns- Amerika, waarmee het vermoorden van duizenden indianen indirect verbonden is. Twee vrouwen werden onderscheiden met de prijs voor de beste vrouwelijke hoofdrol. Dat zijn de Westduitse Barbara Sukowa voor haar rol van Rosa Luxemburg in de gelijknamige film van Margarethe van Trotta en de Braziliaanse Fernanda Torres voor haar rol in "Zeg mij wat liefde is" van Arnaldo Jabor. De onderscheiding voor de beste mannelijke hoofdrol ging naar de Fransman Michel Blanc.

*****

De Amerikaanse Academie van Wetenschappen en de Geologische Dienst van de Verenigde Staten gaan in samenwerking met de overkoepelende organisatie voor seismologie in dat land, een grootscheeps onderzoek verrichten naar het binnenste van de AARDE. Er is een tienjaren- plan opgesteld, waarbij vier grote nationale instituten voor seismologisch onderzoek, een wereld- omvattend netwerk van ongeveer honderd seismische stations, een verplaatsbare onderzoeks- installatie en een computer- centrum worden ingeschakeld. De Academie van Wetenschappen, die voor dit jaar een extra bedrag van ruim twee miljoen dollar voor dit project heeft uitgetrokken, acht dit onderzoek van wezenlijk belang om meer inzicht te krijgen in het ontstaan van onze planeet, de vulkanische activiteiten, de oorzaken van aardbevingen en de beweging van de gigantische platen die de oppervlakte van de aarde uitmaken. Het zal nu mogelijk zijn het binnenste van de aarde in veel groter detail te bestuderen dan tot nu toe mogelijk was, aldus de Academie.

*****

PSYCHIATRISCHE PATIENTEN van buitenlandse afkomst moeten niet in een aparte kliniek worden ondergebracht. Wel zou voor hen een speciaal team moeten worden opgericht. Dit stelt een Nederlandse werkgroep. Het aantal buitenlandse patiënten is veel groter dan verwacht en stijgt snel. In 1980 was 12 procent van de patiënten in het provinciale ziekenhuis Santpoort van buitenlandse afkomst. In 1984 bedroeg hun aantal circa 250 patiënten ofwel 21 procent van het totale aantal patiënten. Santpoort is verantwoordelijk voor de opname van psychiatrische patiënten uit Amsterdam en omgeving. De hoofdstad heeft van de vier grote steden de meeste buitenlanders binnen haar grenzen (Surinamers, Antillianen, Marokkanen, Turken en Zuid- Europeanen). Psychiatrische hulpverlening aan Nederlanders verschilt van die aan allochtonen. Buitenlanders fixeren hun problemen vaak op lichamelijke klachten, terwijl West- Europeanen al snel geneigd zijn hun moeilijkheden aan psychische oorzaken toe te schrijven. Dat geldt zowel voor patiënten als hulpverleners. De oorzaak in het verschil is gelegen in cuturele en / of religieuze achtergrond. Voor buitenlanders gaan lichaam en geest vaak meer samen. Zij komen door een psychiatrische opname meestal in een veel groter isolement. Ze worden uitgestoten door familieleden, die het als een schande ervaren en die zich verwijten dat opname niet kan worden voorkomen. Een special team kan al die problemen beter aan, denkt de werkgroep.

Tegen man die hond mishandelde

Dierenbescherming wil verbod op het houden van dieren

BREDA — De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren heeft in een kort geding voor de vice- president van de Bredase rechtbank mr. J. Mendlik geëist dat een inwoner van Bergen op Zoom de komende vijf jaren geen dieren mag houden.

De Dieren- bescherming heeft geconstateerd dat de man in maart van dit jaar in zijn kelderbox een bouvier zonder eten en drinken had opgesloten, als gevolg waarvan het dier uiteindelijk is overleden. De officier van Justitie heeft de Dieren- bescherming laten weten de man strafrechtelijk te zullen vervolgen. Om te voorkomen dat de man tot het moment van de zitting dieren kan houden, eist de Dierenbescherming voor het eerst in zijn bestaan een algemeen verbod dieren te houden. Als dit de vice- president te ver mocht gaan, wil de vereniging het recht hebben de dieren van de man in Bergen op Zoom wekelijks te controleren.

Volgens raadsman mr. J. Nuijten van de vereniging, woog het dier bij de vondst nog maar 19 kilogram tegen normaal minimaal 30 à 35, was het volkomen uitgeput en uitgedroogd en heeft een dierenarts het beest moeten afmaken. Volgens de raadsman wordt de Dieren- bescherming in toenemende mate geconfronteerd met zulke gevallen en is het hard nodig dat de vereniging waar nodig afdoende maatregelen kan treffen, zolang de strafrechter geen vonnis heeft gewezen. Dit ook met het oog op de komende vakantie- periode, waarin weer veel huisdieren aan hun lot overgelaten zullen worden, aldus de Dierenbescherming.

De getuige ontkende het gebrek aan verzorging. Volgens hem moest het dier in de box, omdat hij in huis een loopse hond had. Hij ontkende dat de bouvier kinderen had gebeten, zoals hij tegenover de politie van Bergen op Zoom heeft verklaard. Hij zou geen geld gehad hebben om met de bouvier naar een dierenarts te gaan, aldus zijn reactie tegenover mr. Mendlik en hij was niet naar het asiel gegaan, omdat hij geen afstand van het dier kan doen. De man was het niet met het verbod dieren te houden eens omdat zijn kinderen dieren willen. Hij kon zich wel vinden in een controle- regeling.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen bij spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78089/43725, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Almacita di Desolato* (alle leeft.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Superbug; 17.00 Bassie en Adriaan; 17.30 Biba salú; 18.00 CNN International hour; 19.00 Informe deportivo; 19.10 Tempo pa Dios; 19.15 Kushina di oro; 19.30 Pantaya '86; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Master of the game»; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempo pa Dios; 19.06 Musical show lokal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Falcon Crest; 21.30 Teleteatro: «The day after tomorrow»; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp / Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder



1666 — De auto van de Vriendendienst haalde de Oude Schicht langzaam maar zeker in. Het was duidelijk dat men voor dit voertuig geen Schoonschijn-motor had gebruiikt. Het krachtige geronk en de niet-uit-elkaar-vallende carrosserie verrieden een buitenlands merk, en Tom Poes begon te begrijpen waarom de Schicht steeds voor een Vriendendienst-wagen was aangezien.

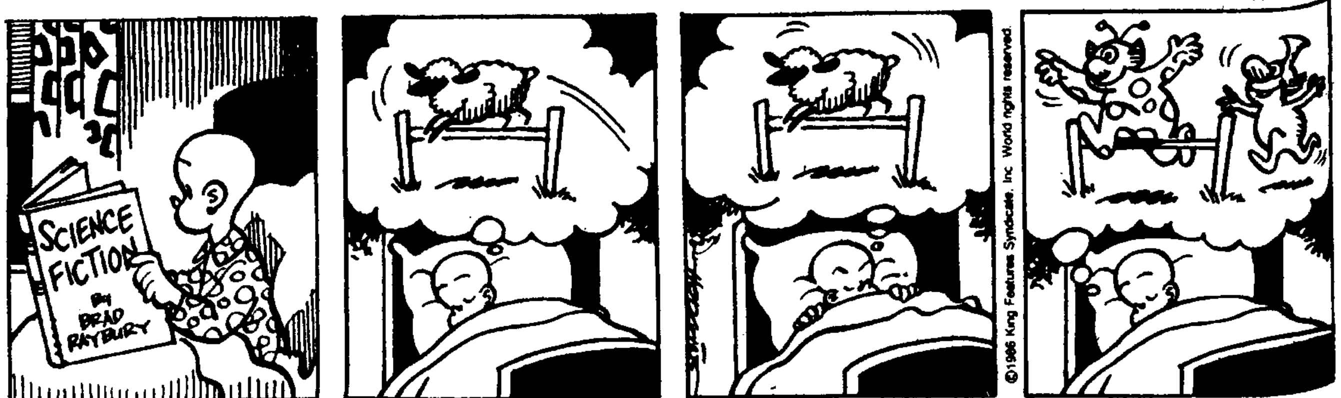
"Harder rijden, heer Ollie!" riep hij. "Nog eventjes! Daar voor ons is een brug. En de tunnel aan het einde daarvan, moet de uitgang van dit land zijn!"

Heer Bommel antwoordde niet, doch reed met onverminderde snelheid de smalle brug op. Vreemd genoeg deden hun achtervolgers dat niet. Hun wagen remde piepend, en de achterin zittende Schoonschijner boog zich naar voren.

"Blaas de brug op, vriend Twee", sprak hij met omfloerste stem. "En jij, Vriend Nultwee, richt het kanon. Beleefd maar beslist, vrienden!"

De aangesprokenen drukten hun hoeden in de ogen en togen aan het werk. Met een eenvoudige handgreep richtte de ene het kanonnetje op de voortsnellende Oude Schicht; en de andere snelde naar een drukknop toe, die voor het opblazen van de brug op een daartoe geëigende plek gemonteerd was...

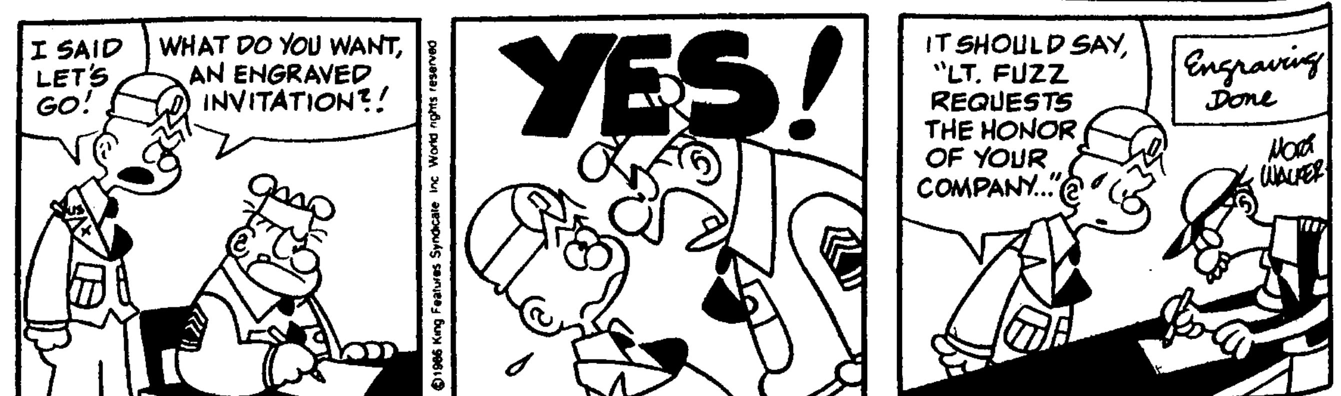
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



ARUBA BEROEPT ZICH OP NIET-OFFICIELE DOCUMENTEN

Antillen willen ''ware gezicht'' van Den Haag zien

Definitief standpunt Nederland in luchtvaartconflict morgen verwacht

WILLEMSTAD / DEN HAAG — Nadat hij vandaag overleg voerde met minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse zaken en de Rijksluchtvaartdienst, verwacht de Antilliaanse gevolmachtigde minister Boy Hernandez morgen duidelijkheid te hebben over het Nederlandse standpunt inzake het luchtvaartconflict met Aruba. Dit is nodig omdat de Arubaanse delegatie zich tijdens het ministerieel overleg op Sint Maarten beriep op een, overigens niet- officiele, nota van De Koning, waaruit men afleidt dat de ALM geen cabotagerechten heeft tussen Aruba en de Antillen.

Tijdens het overleg van het afgelopen weekeinde legden beide delegaties volgens premier Martina "volstrekt tegenstrijdige" documenten op tafel over het Nederlandse standpunt inzake de juridische aard van de vliegverbinding tussen beide landen. De Antillen beroept zich op een door de Rijksministerraad geratificeerde nota, waarin gesteld wordt dat het Koninkrijk als een staat gezien moet worden waarbinnen cabotagerechten gelden, en dat vluchten tussen Aruba en Venezuela als derde en vierde vrijheidsvervoer moeten worden aangemerkt. De Arubaanse delegatie presenteerde echter een nota van minister De Koning, waarin hij stelde dat vluchten tussen Aruba en Venezuela vijfde en zesde vrijheidsrechten worden nadat Aruba een luchtvaart- verdrag onderhandeld heeft met Venezuela. Dit betekent eveneens dat vluchten tussen de Antillen en Aruba dan een internationaal karakter zouden hebben, waardoor er geen sprake zou zijn van cabotage.

De Antilliaanse regering vroeg nog tijdens het overleg op Sint Maarten om opheldering via haar gevolmachtigd minister in Den Haag, waarna de beslissing van 18 april waarop de Antillen zich beriepen nogmaals door De Koning werd bevestigd. Aruba liet echter weten dat haar gevolmachtigde minister, John Merryweather van het Kabinet Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken een heel ander verhaal te horen kreeg, namelijk dat de nota van 24 april van De Koning door Aruba juist begrepen was. Besloten werd om naar aanleiding van deze tegenstrijdige berichten uit Nederland op korte termijn een driehoeksoverleg te houden over de drie partners in het Koninkrijk. Gevolmachtigde minister Boy Hernandez bevestigde vanmorgen dat de Antillen dat overleg nog niet officieel hebben aangevraagd. Allereerst wilt men vernemen welk standpunt de Nederlandse regering nu werkelijk inneemt.

Dat is volgens Hernandez niet makkelijk aan de vooravond van de Tweede Kamer verkiezingen. De ministers zitten midden in de verkiezingscampagne, en met premier Ruud Lubbers heeft hij nog geen contact gehad. Wel is er intussen overleg gevoerd met minister De Koning en de Rijksluchtvaartdienst, zo bevestigde Hernandez. Hij wilde niet zeggen wat daaruit gekomen is, maar stelde slechts dat men bezig is en hoopt morgen de nodige duidelijkheid te kunnen verschaffen. Het Nederlandse standpunt is getuige de beslissing van 18 april overigens bekend, en strookt volgens Hernandez met de Antilliaanse zienswijze. De nota van De Koning waar Aruba zich op beroept is immers nooit behandeld in de Rijksministerraad, en daarin gekenmerkt als "niet ontvangen". Het betreft hier dus geen officieel stuk van de Koninkrijksregering, hetgeen het stuk van 18 april waar de Antillen zich op beroepen dat wel is.

Desondanks is het nodig meer duidelijkheid te krijgen van Nederland over de nota waar Aruba zich op beroept, om aan alle twijfels een einde te maken. Als het Koninkrijk een staat is moet daarbinnen volgens het luchtvaart- verdrag van Chicago van 1944 immers cabotagevervoer van toepassing zijn. Ook Nederland kan daar volgens de Antilliaanse regering niet zomaar overheen stappen. De Antilliaanse premier Don Martina vraagt zich af of Nederland bezig is spelletjes te spelen. Hij is van mening dat Nederland in deze zaak niet twee lijnrecht tegenover elkaar staande standpunten kan verkondigen. "Nederland vertoont twee gezichten in dit conflict, en wij willen weten welke het ware gezicht is," aldus Martina vanmorgen. Martina benadrukte in een gesprek met de Amigoe dat het hier niet slechts om de ALM maar om vergaande Antilliaanse belangen gaat.

Als het cabotagerecht niet wordt erkend en een buitenlandse maatschappij tussen de Antillen en Aruba kan opereren, gaat de deur volgens de internationale regels voor anderen open. "Dan zouden andere buitenlandse luchtvaart- maatschappijen passagiers kunnen vervoeren binnen het Koninkrijk, niet alleen tussen Aruba en de Antillen, maar ook tussen de eilanden van de Antillen," aldus Martina. Aangezien Aruba slechts uit een eiland bestaat waarbinnen vluchten ondenkbaar zijn is het gevaar dat buitenlandse maatschappijen ook binnen elk der partners van het Koninkrijk zouden kunnen vliegen geen enkel probleem voor Oranjestad. Voor de Antillen betekent het echter een zeer ernstige bedreiging voor de ALM en in mindere mate voor Winair. Omdat hetzelfde geldt voor vluchten binnen Nederland verwachten waarnemers dat de Nederlandse regering ondanks eerdere tegenstrijdigheden de Antillen zal moeten steunen.

Intussen is de Antilliaanse luchtvaart- delegatie naar Sint Maarten afgereisd, waar men morgen onder leiding van minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance de onderhandelingen over een luchtvaartaccoord voortzet met minister Nisbet en zijn delegatie. Hoewel er geen hoop is om tot een luchtvaartaccoord te komen voordat er duidelijkheid komt over het juridische karakter van vluchten binnen het Rijk, hopen beide landen met de onderhandelingen tijd te winnen. Er wordt gesproken over een aantal zaken die niet direct afhankelijk zijn van het overleg met Nederland, zoals tarieven, capaciteit en aantal vluchten, charters, substantieel eigenaarschap en dergelijke. Ook over deze punten verschillen beide landen hemelsbreed van mening. Premier Martina verklaarde vanmorgen dat men zo de weg wil banen om snel tot het ondertekenen van een accoord te kunnen komen als er eenmaal duidelijkheid is over het karakter van vluchten binnen het Rijk.

Slaap kent geen onderscheid des persoons

WILLEMSTAD — Zelfs een inbreker kan door slaap worden overmand. Dat bewees een 21- jarige man, die een advocaten- kantoor te Pietermaai was binnen gedrongen door een aantal glazen shutters weg te halen, maar daarna kennelijk zijn ogen niet langer open kon houden. De man werd gistermorgen tegen half acht bij het openen van het kantoor, in diepe slaap door een werkneemster aangetroffen. Dat leverde hem een gratis onderkomen in een politiecel, waar hij zijn dutje kan voortzetten, op.

Gegil doet gemaskerde man op vlucht slaan

WILLEMSTAD — De bewoonster van een perceel aan de Kaya Tapakonchi moest gisteren tot de onprettige ontdekking komen dat zich in haar woning een gemaskerde man bevond. Toen zij hem vroeg wat hij daar deed, greep de man haar vast. Hij nam echter de benen toen de vrouw het luidkeels op een gillen zette en rende de woning uit, om vervolgens in de achter het huis gelegen mondi te verdwijnen.

WILLEMSTAD — Onenigheid tussen twee vrouwen, leidde er maandag toe, dat een van de dames in de polikliniek moest worden behandeld voor snijwonden die zij aan de linkerarm en aan haar gezicht opliep. De vrouw was door de ander met een mes aangevallen en mishandeld.

WILLEMSTAD — In samenwerking met Sticusa en de Curaçaose Akademie voor Beeldende Kunsten, schreef enige tijd geleden Stinapa een teken- en schilder- wedstrijd uit met als onderwerp "De flora en fauna op de Nederlandse Antillen". De bedoeling hiervan was meer belangstelling op te wekken voor de lokale natuur en Stinapa tevens te voorzien van Antilliaanse schilderijen. De eerste prijs die aan de wedstrijd verbonden was werd gewonnen door R. Cardoso, terwijl R.G. Vandelaar, evenals de eerste prijs- winnaar van Curaçao afkomstig, de tweede prijs in de wacht sleepte. De van Bonaire afkomstige A. ten Holt en W. Dania kregen een gedeelde derde prijs. Eervolle vermeldingen kregen de werkstukken van de kunstenaar N. Doran, A. Monsanto en R. Tjoen Tak Seu. Op de foto de prijswinnaars in aanwezigheid van gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach (derde van rechts) en het hoofd van de Sectie Cultuur Pacheco Domacasse (tweede van links).



Resoluties studie-weekeinde

KvV zal antivakbonds-strategie bestrijden

WILLEMSTAD — Tijdens het studieweekeinde van de Kamer van Vakbonden afgelopen weekeind op Coral Cliff is de "anti- vakbonds" strategie die naar mening van de Kamer van Vakbonden momenteel wordt gevoerd, uitgebreid aan de orde gekomen. Daarbij werd de uitspraak van de rechter inzake de "eieren- scene" als onrechtvaardig betiteld terwijl ook de rechtszaak morgenmiddag waarbij 21 CBV- leden moeten voorkomen op overtreding van de "cooling-off" periode tijdens de staking vorig jaar veroordeeld werd.

De Kamer van Vakbonden (KvV) kwam afgelopen vrijdag, zaterdag en zondag bijeen in het Coral Cliff Hotel waar uitvoerig is gesproken over een aantal zaken die de Kamer van belang acht. Daarover zijn een groot aantal resoluties aangenomen die het beleid van de Kamer van Vakbonden voor de verschillende onderwerpen aangeeft.

Zo kwam ook het punt van de "anti- vakbonds" strategie die naar mening van de vakbonden momenteel gevoerd wordt, uitgebreid aan de orde. Hoofdzaken daarin waren de strafzaak tegen een vijftal vakbonds- mensen naar aanleiding van de "eieren-scene" tijdens een Statenvergadering en de rechtszaak tegen een twintigtal CBV- leden die vorig jaar de "cooling- off" periode overtraden door hun staking onverminderd voort te zetten. Deze zaken noemt de KvV onrechtvaardig en een bewijs van de "anti- vakbonds" strategie die overigens volgens de Kamer ook door een aantal media gesteund wordt. Die anti- vakbondsactie heeft uitsluitend tot doel te trachten de vakbonden op te breken door hun leiders in een kwaad daglicht te stellen, zo constateert de KvV. Dat geeft de politieke en bedrijfs- sectoren dan meer macht, aldus het uitgebreide rapport van de KvV.

Besloten is om de vakbondsmensen die het slachtoffer zijn van deze actie te steunen, terwijl de Kamer van Vakbonden tevens zal trachten met alle middelen die zij heeft, de rechten van de vakbonden te verdedigen.

Inbraken

WILLEMSTAD — Door een aantal dakplaten te verwijderen en het plafond te vernielen, drongen onbekenden het afgelopen weekeinde een taxatie- kantoor te Scharloo en een winkelpand aan de Breedestraat in Otrobanda binnen.

Vakbond legt eisen voor aan triumviraat

CBV wil het Sehos-bestuur volledig herstructureren

WILLEMSTAD — Met een overgangs- periode waarbij de gedeputeerde van Volksgezondheid wordt aangesteld als voorzitter van het Sehos- bestuur, wil de vakbond CBV komen tot een nieuwe samenstelling van dit bestuur met daarin drie vakbonds-, drie overheids- en drie afgevaardigden uit de prive- sector. Daarnaast moet in 1988 een volledig nieuw beleid voor wat betreft de Volksgezondheid gereed liggen om daadwerkelijk ingevoerd te worden. Slechts onder die voorwaarden is de CBV bereid aan tafel te gaan zitten om de verschillende problemen tussen het Sehosbestuur en de vakbond te bespreken.

Dat is tijdens de laatste vergadering met het triumviraat, dat tracht een oplossing te bewerkstelligen in het vertrouwens- conflict tussen het Sehosbestuur en de CBV, duidelijk door de CBV aan de leden van het triumviraat voorgelegd.

De CBV is van mening dat de Volksgezondheid aan een volledige herstructurering onderworpen moet worden. Daarbij moet voorop staan dat iedere burger recht heeft op medische hulp en de overheids- patiënten ook verzekerd moeten worden van een betere medische behandeling daar deze groep goed is voor maar liefst 80 procent van de inkomsten van het hospitaal.

Behalve structurele wijzigingen in de algehele Volksgezondheid, heeft de CBV zich ook zeer duidelijk uitgesproken over het Sehos- bestuur dat geherstructureerd moet worden en een meer democratische afspiegeling moet worden van de gemeenschap. Dat kan bereikt worden, zo meent de CBV door van de drie pilaren in de gemeenschap (de overheid, de private sector en het vakbonds- wezen) elk drie afgevaardigden in het Sehos- bestuur zitting te laten nemen. Daarnaast zou er dan nog een medicus en een afgevaardigde van de consumentenbond in het bestuur opgenomen moeten worden.

Daar het enige tijd in beslag neemt om tot deze herstructurering te komen, is de CBV bereid een overgangs- periode in acht te nemen, waaraan de vakbond echter wel een aantal voorwaarden verbindt, zo is aan het triumviraat voorgelegd. Zo moet in die periode de gedeputeerde van Volksgezondheid als voorzitter van het Sehos- bestuur worden aangesteld en moet de gedeputeerde belast worden met het algemene herstructureringsplan. Bovendien moet er in het huidige bestuur een afgevaardigde van de CBV worden opgenomen, terwijl de gedeputeerde alias voorzitter een lijst moet opstellen van de bestuursleden die moeten aftreden als het integrale CBV- voorstel in 1988 ingaat.

Pas indien deze eisen gerealiseerd zijn, is de CBV bereid om met het Sehos- bestuur aan tafel te zitten om de huidige problemen, zoals de achterstallige indexering- betaling, te bespreken, aldus blijkt uit de resoluties van de Kamer van Vakbonden die deze problematiek uitgebreid besproken heeft tijdens haar studie- weekeinde. De Kamer zegt alle steun toe aan de CBV en doet tevens een dringend beroep op zowel de centrale als eilandelijke regering om hun verantwoordelijkheden in deze te erkennen en de bevolking een adequaat beleid te garanderen.

Bovendien verzoekt de KvV de Curaçaose regering er zorg voor te dragen dat het vertrouwens- conflict tussen het Sehos- bestuur en de CBV op korte termijn wordt opgelost.

Werkzaamheden uitbreiden

Cadmu blijft optimistisch over toekomst van de CDM

WILLEMSTAD — De metaalwerkers- vakbond Cadmu blijft optimistisch gestemd dat de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) er bovenop kan komen, ondanks de zeer sombere berichten over de omzet van het eerste kwartaal van 1986. Dat optimisme is echter wel gebaseerd op een Dok Maatschappij die niet alleen schepen repareert, maar zich veel verder binnen de metaal- sector beweegt, zowel lokaal als internationaal.

Het feit dat sinds de invoering van het zogenaamde "reddingsplan" de verliezen danig verminderd zijn, is volgens de vakbond Cadmu een bewijs dat de CDM levenskansen heeft.

Alhoewel de Cadmu in haar radioprogramma zegt zich bewust te zijn van de wereldmarktsituatie die er momenteel zeer slecht uitziet en op de hoogte is van het feit dat de commerciele relaties die de CDM heeft met het buitenland vaak landen zijn die een zeer moeilijke economische tijd doormaken, blijft de metaalwerkers- vakbond optimistisch, zo verklaarde voorzitter Ronald Sluis.

Dat optimisme is echter alleen gerechtvaardigd, indien de CDM zich niet meer alleen blijft richten op het repareren van schepen, maar zich een veel belangrijkere plaats toeëigend in de metaalsector, zowel lokaal als internationaal, aldus de Cadmu-voorzitter. De Dok Maatschappij zou het middelpunt moeten zijn van de metaalsector, zo meent de vakbond, die vindt dat dit alternatief voor de CDM als discussiepunt gezien moet worden.

Daarnaast zijn er echter nog meer mogelijkheden voor de Dok Maatschappij, zo meent de Cadmu die als voorbeeld het bedrijf Touwboot Korsou noemt. Een bedrijf dat noodzakelijkerwijs onder de CDM zou moeten vallen. Dat dit niet gebeurt, is voor de Cadmu dan ook onaanvaardbaar, hetgeen in een gisteren gestuurde telex aan het Bestuurs College kenbaar is gemaakt. Daarin wordt gesteld dat de Cadmu zeer "verbaasd" is over het feit dat ondanks dat de overheid zeer goed zou moeten weten hoe belangrijk dat bedrijf voor de CDM kan zijn, er toch een politiek spelletje gespeeld wordt en Touwboot Korsou onder supervisie van de Dok Maatschappij wordt weggehaald. Daarbij wordt een dringend beroep gedaan op de gedeputeerde om dit voorstel alsnog terug te draaien.

Een ander punt van bezorgdheid voor de Cadmu is het feit dat zij vernomen hebben dat een Nederlands sleepboot- bedrijf een vestigings- vergunning heeft aangevraagd. De Cadmu is van mening dat die niet verstrekt mag worden omdat de markt te klein is voor nog een sleepbootbedrijf en het bovendien een buitenlands bedrijf is, aldus voorzitter Ronald Sluis.

Basketball play-off;

Connie Francis en Concorde halen eerste zege binnen

ORANJESTAD — Op de RCA- banen begon gisteravond onder grote belangstelling de basketball play-off-strijd — het beste resultaat uit vijf wedstrijden — tussen de finalisten van de dames- en heren- A-klasse.

Bij de dames ging de overwinning met 86-57 naar Connie Francis nadat deze club in de rust reeds een voorsprong had genomen van 35-26. Glenda Maduro bracht voor Marlboro 17 en Carnia Werleman voor Connie Francis 21 punten binnen.

De Aruba Concorde Hotel behaalde met twee punten verschil een 77-75 overwinning op Gold Crown. Het was een spannende strijd. Beide partijen waren aan elkaar gewaagd en bij de rust stond Gold Crown nog met 42-39 voor. Rayborne Didder bracht voor Gold Crown 17 punten binnen en Leonardo Philips voor Aruba Concorde Hotel 18 punten.

Zeventien pv's

ORANJESTAD — Bij een algemene verkeers- controle door de Verkeerspolitie in de Nassaustraat werden in ruim twee uur tijd zeventien processen-verbaal uitgedeeld voor overtredingen.

PanAm met anti-terreur brigade

NEW YORK — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan American Airways heeft een eigen anti- terreurbrigade opgericht en heeft aangeboden eventueel ook andere luchtvaartmaatschappijen van dienst te zijn hiermee. De brigade bestaat uit uiterst secuur geselecteerde manschappen welke bij terreur- acties op moeten treden. Het is voor het eerst dat het bestaan van een dergelijke brigade wordt erkend door een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij. Het betekent dat de PanAm, de oudste luchtvaartmaatschappij van de VS, zijn taktiek heeft aangepast aan de omstandigheden. Met deze anti- terreurbrigade wil men namelijk een dam opwerpen tegen de teruggang in de verkoop van passages naar Europa omdat veel Amerikanen bang zijn het doelwit te worden van terreur- acties. Het internationaal terrorisme is zonder enige twijfel de meest ernstige crisis waarvoor de luchtvaart- en de reis- industrie worden geconfronteerd, aldus C. Edward Acker, president van de PanAm- organisatie. Men wilde verder niet ingaan op vragen over de bewapening van deze brigade enz.

In softball-finale Jani's Hemco-Nevada:

Stand met 1-1 gelijk

ORANJESTAD — De softball- finale om de dameskampioenstitel tussen Nevada en Jani's Hemco staat na twee wedstrijden op 1-1 gelijk. Jani's Hemco won de eerste wedstrijd met 3-0, waarna Nevada in de tweede ontmoeting met 10-3 revanche nam.

In de eerste ontmoeting hadden beide ploegen drie hits, terwijl Jani's twee errors maakte en Nevada vier errors. Renata Arnold werd winnende pitcher voor Jani's en Rubia Ras verliezer voor Nevada. De beste slagprestatie in deze wedstrijd was voor Tineke Werleman (Nevada) met twee hits in drie beurten.

In de tweede ontmoeting had Jani's twee keer zoveel hits dan Nevada, doch ging desondanks met 10-3 ten onder. Voor Nevada twee hits en drie errors en voor Jani's vier hits en drie errors. Rubia Ras was ditmaal niet de verliezer, maar de winnende pitcher voor Nevada, terwijl de Jani's nederlaag op naam kwam van Lucia Dirkszen. Beste batter was Tina Luydens (Nevada) met twee hits in drie beurten.

WK werktijden

MONTEVIDEO — De regering van president Julio Sanguinetti overweegt de mogelijkheid verandering te brengen in het werkrooster van het overheidspersoneel.

Het gaat hierbij om een tijdelijke regeling in verband met de komende Wereldkampioenschappen voetbal in Mexico. Daarbij gaat het niet alleen om het belang van de ambtenaren en andere overheidswerkers maar men acht een dergelijke wijziging ook in het belang van het publiek in het algemeen. In het andere geval vreest men dat de productiviteit volkomen ontregeld gaat worden doordat men toch massaal naar de tv gaat kijken om de voetbalwedstrijden te kunnen volgen. Volgens het WK- programma wordt er gevoetbald in de uren dat de ambtenaren en leerkrachten bv op hun werk dienen te zijn, namelijk tussen een uur 's [illegible] zeven uur 's av[illegible] langstelling is voor[illegible] groot omdat Uruguay van de partij is in Mexico. Op 4 juni speelt men tegen West Duitsland, op 8 juni tegen Denemarken en op 13 juni tegen Schotland.

Sieraden gestolen en kraak in auto

ORANJESTAD — Een Amerikaanse toerist die verblijft in een hotel aan de Eagle Beach deed aangifte van diefstal. Indringers zijn door middel van openbreken van het muskietengaas zijn kamer binnengekomen. Ze gingen er vandoor met een zak bevattende sieraden en juwelen met een gezamenlijke waarde van 2095 florin.

Van een geparkeerde auto bij het Lago Sportpark te San Nicolas heeft men een autoruit ingegooid met een steen. Men ging er vandoor met een groot aantal cassette- bandjes, de geluids- installatie en rijbewijs en de verzekerings- papieren.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *King David* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Fuerza Destructora* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Switchblade Sisters* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G.R. van Trigt, tel.: 22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: 19.00 uur belijdenis-kathecisatie - bij ds Van den Doel.

YMCA, DAKOTA: 19.30-20.45 uur basketball (tieners).

SPORT
VOETBAL **(eredivisie)**: La Fama vs Estrella - Lago Sportpark.

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

Statenvergadering over ALM op 27 mei

ORANJESTAD — De hervatting van de Staten- vergadering om op verzoek van de MEP te spreken over de luchtvaart- problemen zal nu morgenavond om negen uur zijn. In verband met het feit dat minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet morgen op Sint Maarten met de luchtvaart- delegatie besprekingen begint met de Antilliaanse luchtvaart- delegatie onder leiding van minister Leo Chance, werd de te hervatten Staten- vergadering uitgesteld tot volgende week dinsdag negen uur.

Postdienst heeft bezorgingsproblemen

ORANJESTAD — De Postdienst op Aruba ondervindt moeilijkheden bij de bezorging van de post aan woningen en kantoren. Aldus een bericht van het Bureau Voorlichting, waarin niet wordt gesteld om wat voor problemen het hier gaat. Elk huis of kantoor, dat de post wil ontvangen, moet zorgen voor een geschikte plaats waar de Postdienst de post kan afleveren of achterlaten. Bij niet nakoming van dit verzoek, kan de Postdienst de post niet achterlaten en zal deze naar de afzender worden geretourneerd. Voorts dienen de postbus- houders de afzenders van hun brieven er op te wijzen om ten alle tijde het postbusnummer op de enveloppes te vermelden.

YMCA, DAKOTA: 15.30-17.30 uur zwemmen (kinderen) voor Hotel Concorde; 18.00-19.00 uur volleyball (kinderen).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

IDEFRE (schoolvoetbal): 15.00 uur Colegio Arubano vs Antonius College; 16.15 uur John F. Kennedyschool I vs La Salle College - Mercurius-veld.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Special; 18.45 CNN international news; 19.30 «13» Musical; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lorne Green new wilderness; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Duck Factory; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international news; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Bill Cosby show (Rudy suits up); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Hill Street Blues (The Russians are coming); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.



ORANJESTAD — In de Hotelvakschool is maandagmorgen een aanvang gemaakt met de «Motivation Awareness»- cursus voor Arubaanse taxichauffeurs. De cursus staat onder leiding van dr. Rustumn Sethna (rechts), van het Rhyerson Polytechnical Institute in Toronto, Canada. De belangstelling van de taxichauffeurs voor deze cursus is — zoals op de foto blijkt — bijzonder groot.

Gelukwensen voor ANP

ORANJESTAD — Gouverneur F.B. Tromp bood het jubilerende ANP en zijn correspondent zijn gelukwensen aan. "Ik feliciteer U met de voorbeeldige wijze waarop U gedurende die 35 jaar het ANP op Aruba heeft vertegenwoordigd", aldus het telegram. De gouverneur sprak de hoop uit dat de Arubaanse gemeenschap nog vele jaren mag bouwen op de diensten van het ANP. Het gezamenlijk personeel van het Bureau Voorlichting onder leiding van Tommy Leest wees er in een gelukwens op dat de afgelopen 35 jaren het ANP bewezen heeft dat zijn nieuwsvoorziening in een grote behoefte voorziet. Het ANP- nieuws — ook vertaald in Papiamento en Engels — komt overal op Aruba en draagt bij tot de ontwikkeling van de bevolking. Het hoofd van het ANP- kantoor Caribisch gebied, Rajendre Khargi, bracht zijn gelukwensen over mede namens de gehele buitenland- redactie van het ANP, waaraan een dankwoord voor trouw, loyaliteit en kunde werd verbonden. De PPA bracht ook het ANP dank voor de 35 jarige bijdrage aan vooruitgang van Aruba.

Belastingploegen kampioen bij volleyballtoernooi Overheid

ORANJESTAD — Bij de Inspectie der Belastingen kan men alle overige overheidsdiensten leren hoe men het volleyballspel moet spelen. Zowel de dames- als de herenploeg van de Inspectie heeft in het afgelopen weekeinde beslag gelegd op de kampioenstitel van het volleyball- toernooi voor overheids- diensten. Alvorens de laatste vijf heren- wedstrijden plaats hadden, kwamen de dames van Politie en SVB tegen elkaar uit, waarbij de politie- dames met 15-10 en 15-5 zegevierden. De heren- ontmoetingen hadden de volgende resultaten: Inspectie - WEB 13-15, 15-11, 15-6; Politie - Douane 2-15, 15-3, 15-6; Douane - WEB 10-15, 15-6, 15-13. Inspectie - Politie 15-11, 15-13; Douane - Politie 15-2, 6-15, 15-13.

Perla di Aruba is dertig jaar

BRAZIL — In het Buurtcentrum Brazil herdacht de oudste mariachi- groep van Aruba, Mariachi Perla di Aruba, zijn zesde lustrum. Dit werd gevierd met het uitdelen van vele geschenken en bewijzen van waardering voor velen die de groep steeds weer steunden of voor de belangen ervan op kwamen. Leider Supriano van der Linden kreeg van Rosalda van der Linden een plakkaat in de vorm van een viool. Alle leden van de groep werd een herinnerings- plakkaat aangeboden, te weten Supriano van der Linden, Betrano Henriquez, Lucas van der Linden, Miguel van der Linden, Abel Henriquez, Carlos van der Linden, Nando van der Linden, Alfredo Henriquez en Yolanda van der Linden. Tijdens het feest werd ook de laatste cassette van de groep door madrina Jeanny Giel en padrino Emile Kelkboom van Watapana Recording Studio gedoopt.

Opvarenden en koffieboot gered

ORANJESTAD — De voor de Arubaanse kust voor anker liggende tanker «World Symphony» waarschuwde gistermorgen de haven- autoriteiten dat ongeveer vijf mijl uit de kust van Aruba zich een Venezolaans bootje met vijf opvarenden en koffie in moeilijkheden bevond. Aan boord van de tanker werden signalen voor hulp opgevangen. De sleepboot Andicuri voer uit en bracht korte tijd later de boot met opvarenden en lading veilig de haven van Oranjestad binnen. De kapitein van het bootje zonder naam vertelde dat hij vanuit Venezuela naar Aruba was vertrokken, motorproblemen kreeg en begon af te drijven. Daarop werd het anker uitgegooid totdat de Andicuri de boot op sleeptouw nam naar de haven van Oranjestad.

Karate-training

ORANJESTAD — Vanavond om acht uur is de training in de Kuiperi Karate School voor de selectie van Aruba Karate Senior. Frankie Kuiperi en Eric Dania zijn de instructeurs van deze training. De komende maanden bestaan plannen om aan internationale toernooien te gaan deelnemen, zoals Puerto Rico (juni), Curaçao (augustus), Costa Rica (september) of de Verenigde Staten (november). Teneinde aan een of meerdere toernooien te kunnen deelnemen, zullen activiteiten in de Indian Rock plaats vinden met onder meer een optreden van de nieuwe groep Spectrum en een karateshow.

Juniorenvoetbal begint op 24 mei

ORANJESTAD — Op zaterdag 24 mei wordt een aanvang gemaakt met de junioren voetbal- competitie. Op de openingsdag zullen drie wedstrijden worden gespeeld: San Luis - Jong San Nicolas op het San Luisveld, Estrella - Universal op het Estrella- veld en Sportboys - La Fama op het Sportboys- veld. In de junioren- competitie komen elf ploegen uit: San Luis, Jong San Nicolas, Estrella, Universal, Sportboys, La Fama, Bubali, RCA, Riverplate, RCS en Atlantico.

Hele fiscale stelsel moet doorgelicht

ATIA News: invoering van BTW behoeft een ernstige studie

ORANJESTAD — In een hoofdartikel over de plannen voor vervanging van de 8.2% Solidariteits- belasting door een 6.0% sales tax (BTW), wijst ATIA News op het belang deze materie eerst serieus te bestuderen alsmede op de huidige fiscale wetten, alvorens te komen met nieuwe wetten die de gemeenschap meer last dan lust kunnen bezorgen.

Mogelijk moet de regering — aldus het blad — de verlaging van de belastingdruk in overweging nemen, zoals aanbevolen in het rapport van de Florida International University, en met effectieve maatregelen komen ter vermindering van de uitgaven door de overheid.

ATIA News beschouwt de sales tax, zoals door de minister van Economische Zaken gesuggereerd, niet als een oplossing. Terwijl de Solidariteits- belasting een directe en tijdelijke (voor maximum drie jaar) belasting is, moet er rekening mee worden gehouden dat de BTW een permanent karakter zal hebben. De regering zal deze sales tax nooit opheffen, doch blijven verhogen waaneer men meer geld nodig heeft, meent het blad. In de huidige economische crisis dient de regering integendeel te komen met fiscaal/monetaire regels die het sparen, de investering en de productiviteit stimuleren. Dit doel wordt niet bereikt door de belastingdruk te verhogen, aldus ATIA News, dat ook nog van mening is dat de regering bovendien zijn hele systeem van fiscale wetten moet doorlichten.

Het blad wijst verder op het feit dat de sales tax voor de algemene verkoop zware administratieve problemen met zich meebrengt en stelt daarbij de vraag of een sales tax op de algemene verkoop geen prijsverhoging zal veroorzaken en of het eindresultaat niet voor de consument zal zijn. Volgens ATIA News is dit een vraag waarover veel gediscussieerd wordt, zelfs onder deskundigen. In geval van Aruba kan verwacht worden, aldus ATIA News, dat de artikelen die in de toeristen- sector te koop zijn, bespaard zullen blijven van de sales tax daar deze sector de enige economische pijler is. Maar hoe kan dit effectief worden uitgevoerd zonder schade te berokkenen aan anderen, bijvoorbeeld aan de zaken in de Nassaustraat, zo vraagt het blad zich af.

Uitgaande van de mening van de minister van Economische Zaken dat de prijzen van artikelen van eerste behoeften omlaag moeten om het dalende levenspeil een halt toe te roepen, kan verwacht worden dat zekere artikelen zoals levensmiddelen, medicijnen en enkele dienstverleningen zoals medische zorg en uitvaart- diensten gevrijwaard zullen worden van de sales tax. Is dit het geval, dan vindt ATIA News dat dit de basis van de BTW ernstig zal verlagen en dientengevolge zijn mogelijkheid om inkomsten te genereren.

Vrij veel publiek op been voor amateur-bokswedstrijden

BRAZIL — In de vakopleidings- school te Brazil werd zaterdagavond met een serie wedstrijden een poging ondernomen de amateur- bokssport op Aruba weer nieuw leven in te blazen. Het publiek kwam in vrij grote getale opdagen, hetgeen de organisatoren de nodige animo gaf om binnenkort met een follow-up programma te komen.

De amateur- wedstrijden die gebokst werden, eindigden — op één na — alle in technical knockouts. In de 95 pond- klasse staakte de scheidsrechter de wedstrijd in de eerste ronde in het voordeel van Gerold Bryson tegen Benito Werleman. In de 115 pond- klasse werd Alvaro Croes in de tweede ronde tot winnaar uitgeroepen tegen Casimiro Figaroa. In de 132 pond- klasse duurde het gevecht de volle drie ronden en werd de zege unaniem toegekend aan Miguel Koolman op Andres Werleman. In de volgende ontmoeting was Gabriel Flanders winnaar tegen Marcial Rasmijn, toen de scheidsrechter de strijd in de tweede ronde staakte. In de laatste ontmoeting tussen de zwaargewichten (178 pond) Hubert Colina en Jacinto Werleman, werd Colina in de derde ronde winnaar middels technical knockout toen zijn tegenstander de strijd opgaf.

Morales-voetbal

ORANJESTAD — In het RCA- sportcentrum werd het voetbal- toernooi ter ere van oudspeler Morales voortgezet. Bij de junioren won RCA met 3-1 van San Luis Deportivo, terwijl de Bubali- veteranen met 6-0 korte metten maakten met Ayó Vets.

Staten-reces

ORANJESTAD — Van de voorzitter van de Staten, Pedro Bislip, hebben de leden van de Staten een brief ontvangen dat gedurende het lopende zittingsjaar van de Staten er een parlementair reces zal zijn van 7 juli tot en met 13 augustus. In deze periode zullen — behoudens spoedeisende gevallen — geen openbare noch commissie- vergaderingen worden gehouden. Gedurende het reces zal men tijdens de normale kantooruren op de griffie terecht komen. Tenslotte deelde de voorzitter de leden van de Staten mee dat zij desgewenst van het reces gebruik kunnen maken om alsdan hun vakantie op te nemen.

BRT beloodste schepen flink achteruitgegaan

ORANJESTAD — Het scheepvaart- verkeer is in de afgelopen maand april iets teruggelopen in vergelijking tot april vorig jaar. Toen werden er 91 schepen met 765.649 Bruto Register Ton beloodst, terwijl vorige maand 88 schepen maar met slechts 455.636 BRT beloodst werden. In april vorig jaar liepen twaalf toeristenschepen binnen en in april dit jaar waren het tien toeristenschepen.

Onbewoond huis helemaal afgebrand

DAKOTA — Een onbewoond huis te Dakota, achter de opslagplaats van Wimco, stond in brand. Bij aankomst trof de politie de brandweer die bezig was het vuur te blussen. Het interieur van het huis is helemaal verbrand. De brand is vanonder een afdak begonnen. De omvang van de materiële schade is onbekend.

Man door eigen pistool gewond

PARADERA — De politie kreeg een melding binnen van een vermoedelijke schietpartij te Paradera.

Eenmaal aangekomen trof de politie de man E.L. die hevig bloedde. Met een ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht en ter observatie opgenomen. De dokter vond na het maken van een röntgenfoto een patroon van het kaliber .22 onder zijn schedel, welke door middel van een operatie werd verwijderd. Het wapen werd bij zijn huis gevonden. Hij verklaarde dat de geladen revolver op de grond viel en dat daarbij een schot afging.

Dronken chauffeurs bij ongevallen betrokken

ORANJESTAD — Bij het knelpunt Jaburibari/Babijn/Paradera was er een aanrijding tussen drie personen- auto's. De eerste gaf geen voorrang aan de tweede auto en deze botste toen tegen een derde auto, die aan het voorsorteren was. De materiële schade bedraagt zesduizend florin.

Op de weg San Nicolas/Oranjestad was er een kettingbotsing tussen drie auto's. De derde reed van de weg af en botste toen tegen een geparkeerde auto. Hierbij was de materiële schade 5050 florin groot. De bestuurder van de eerstgenoemde auto verkeerde onder invloed en werd in hechtenis genomen.

Op de weg Piedra Plat/Santa Cruz ging op een gegeven moment een auto een andere auto inhalen. Bij deze poging reed hij eerst tegen de andere auto aan en daarna tegen de vangrail. De bestuurder reed door, maar werd achtervolgd door een politie- patrouille die zich op dat moment in de buurt bevond. De chauffeur bleek onder invloed te verkeren. Hij bleek bij de ballontest positief. Hij kreeg een proces- verbaal en kon naar huis gaan.

Op weg naar een aanrijding in de Colombusstraat trof de politie een andere aanrijding aan op de Nassaustraat. De bestuurder was onder invloed van alcohol en kreeg een proces-verbaal, want de ballontest was positief. De aanrijding van Columbusstraat werd veroorzaakt vanwege het geen voorrang verlenen. Gezamenlijk bedraagt de materiële schade 1050 florin.

Mater Dei-inbreker betrapt en opgepakt

ORANJESTAD — De politie kreeg een melding binnen dat een bewaker bij Mater Dei Huishoudschool een inbreker betrapte. Hij gaf het signalement van de man en de politie begreep dat het om J.Y. gaat. Even later werd hij gearresteerd bij de kruising Socotorolaan/Hondurasstraat en werd naar het politiebureau gebracht waar hij opgesloten werd. Hij wordt gezocht voor diverse inbraken in de Mater Deischool.

Vissershut gekraakt

NOORD — Een werknemer van het departement voor Landbouw, Visserij en Veeteelt meldde dat een onbekende man een van de vissershutjes te Malmok zonder toestemming bewoonde. Ter plekke trof de politie de 23-jarige jongeman M.K. aan. Deze verklaarde dat hij van zijn huis aan de Weststraat was weggelopen omdat hij problemen met zijn moeder had. De politie raadde hem aan om met iemand van de stichting Gezinsmoeilijkheden contact te zoeken. De jongen beloofde zijn spullen uit de hut te halen en bij een vriend in te trekken.

BRAZIL — Ook de «Comicion Union den Barrio Brazil» heeft aan minister van Welzijnszaken, mr. Mito Croes, een nota overhandigd over het onderwijs en zijn sociale aspecten. De nota werd samengesteld door Ingrid Albertus- Werleman, Osticeba's sociaal werkster te Brazil. Een van de conclusies in de nota is, dat nagegaan dient te worden wat de invloed is van zekere sociaal- culturele situaties op het gedrag van kinderen in het onderwijs. Bij de foto: de nota wordt aangeboden door Ingrid Albertus in tegenwoordigheid van de commissieleden.



Ook buitenlandse veiligheidsdiensten ingeschakeld:

Mexicanen laten aan de veiligheidsmaatregelen niets te wensen over

MEXICO STAD — Een slagboom verspert de ingang naar de ondergrondse garage in het internationale perscentrum van het WK in Mexico Stad. De motorkap moet open. Twee agenten schijnen met een zaklantaarn op het motorblok. De achter klep moet open. De kofferruimte wordt geïnspecteerd evenals de wagen zelf. Pas dan is de weg vrij.

Op de luchthaven Benito Juarez hebben speciale eenheden van het Mexicaanse leger positie gekozen. Zonder speciale toestemming is het een totale onmogelijkheid het afgegrendelde Aztekenstadion binnen te komen, waar op 31 mei de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap van start gaat.

De zorg voor een totale beveiliging heeft een voor Mexico ongekende omvang aangenomen. De op zichzelf al uitgebreide voorzorgsmaatregelen zijn na de jongste terreur-acties en de Amerikaanse luchtaanval op Tripoli nog verscherpt. De bewaking is het meest zichtbaar op de luchthaven, bij de stadions, de hotels en andere plaatsen die direct te maken hebben met het WK. Er is een gecoördineerde actie voorzien tussen de mensen van de telefoon- verbindingen en het Openbaar Ministerie om de opsporing te bespoedigen van anonieme bommeldingen, die de laatste tijd veelvuldig zijn geworden.

Fifa-voorzitter Joao Havelange ging onlangs bij een persconferentie stekelige vragen over het thema veiligheid uit de weg met de verzekering "voetbal is zeer gerespecteerd in de wereld. Daarom ben ik niet bang dat er hier aanslagen zullen plaats vinden", maar de Mexicanen zijn niet bereid het hierop aan te laten komen.

Ignacio Morales Lechuga, coördinator van het nationale programma voor openbare veiligheid op het ministerie van Binnenlandse Zaken, verzekert: "In Mexico is geen terrorisme. Maar dat betekent natuurlijk niet dat er niets kan gebeuren. Mexico moet er rekening mee houden, dat het internationale terrorisme het WK voor zijn doelen zal willen benutten. Wij zijn daarop sinds geruime tijd voorbereid. We nemen geen genoegen met improvisatie." Er staan meer dan 50.000 soldaten en politie-agenten gereed om de veiligheid van ongeveer 50.000 buitenlanders te waarborgen.

De Mexicaanse veiligheidsdienst wordt ondersteund door de Amerikaanse FBI en de Franse Sureté. Een speciale commissie is naar Spanje geweest om zich op de hoogte stellen van het speciale draaiboek, dat daar gebruikt werd tijdens het WK 1982. De politiecomputer is gevoed met gegevens over diverse extremistische groeperingen. Naar verluidt heeft Interpol bijzonderheden geleverd over in Arabische en Westeuropese landen gestolen paspoorten.

Onder geen beding wil Mexico echter toestaan dat buitenlandse veiligheidsdiensten tijdens het WK in het land zelf hun zaakjes opknappen. Alleen als het erom gaat de deelnemende ploegen te beschermen, zullen de organisatoren een oogje dicht doen. Zo worden in elk geval de ploegen van de Sovjetunie en West-Duitsland begeleid door eigen mensen.

Mexico heeft ervaringen met grote sportmanifestaties als de Olympische Spelen van 1968 en het WK voetbal van 1970, de Pan-Amerikaanse Spelen van 1975 en de Universiade van 1979.

Men mag aannemen, dat incidenten zoals in 1968, toen enkele dagen voor het begin van de Spelen demonstrerende studenten werden neergeschoten, zich niet zullen herhalen. Hoewel juist nu weer de onrust op de universiteiten toeneemt en bij ongeregeldheden in Oaxaca 23 studenten gewond raakten.

Veiligheids- functionarissen hebben verzekerd te beschikken over een effectief systeem om orde te houden in de stadions. Bijzonderheden daarover zijn niet naar buiten gebracht. Maar vooralsnog gaat de bewakingsdienst er vanuit, dat lijfelijke visitatie voor elke wedstrijd niet nodig zal zijn.

De discussies over het internationale terrorisme hebben de inheemse criminaliteit uit de belangstelling verdrongen. Maar men is zich er in Mexico van bewust, dat de georganiseerde misdaad de gunstige gelegenheid, die het WK biedt, niet voorbij zal laten gaan. Ook dat zal leiden tot mobilisatie van speciale politie-eenheden. De pers in de hoofdstad bericht dagelijks over aanslagen en roof-overvallen. "En wie beschermt ons tegen de politie?" vraagt een Mexicaan met slechte ervaringen zich in een ingezonden stuk af.

Topscorers in de eerste divisie

DEN HAAG — De topscorers in de eerste divisie waren dit weekeinde niet al te schotvaardig. Door een treffer tegen Wageningen plaatste Peter van Velzen (RKC) zich aan de kop naast Remco Boere (Den Haag), die in het weekeinde doelpuntloos was. Zaterdag maakte Klompstra (Veendam) drie doelpunten tegen DS '79.

De lijst ziet er nu als volgt uit:

1. Boere (Den Haag), Van Velzen (RKC)	27
3. Lammers (RKC)	21
4. Bockling (Volendam)	19
5. Maddock (Willem 2), Voets (RBC)	18
7. Bannon (NAC)	17
8. De Roode (Den Haag)	16
9. Booy (PEC), Van Tilburg (H.Sport)	15
11. Sonneville (SVV), De Jonge (Heerenveen)	14
13. Nijgh en Klompstra (beiden Veendam), Lok (Wageningen)	12
16. Van Straalen (Willem 2), Krommendijk (Wageningen), Brace (De Graafschap), Talan en Schouwenaar (beiden Vitesse)	11

Teofilo Stevenson weer wereldkampioen:

Amerikanen en Cubanen heersen op het WK amateurboksen

RENO — Tijdens de wereldkampioenschappen boksen in de Amerikaanse gokstad Reno (Nevada) hebben de Amerikanen en Cubanen veel titels behaald. In de eerste zes wedstrijden op zaterdagavond werden de titels gelijk verdeeld over de beide toonaangevende boksnaties.

Op zondag echter waren het de Cubanen die nog vier titels aan hun totaal toevoegden. De Amerikanen hadden die dag slechts een finalist. Loren Ross verloor in de finale van het half zwaargewicht van de Cubaan Pablo Romero.

De uitslagen van zaterdagavond zijn:

Vedergewicht: Kelcie Banks (Vst) w.o.p. (4-1) van Jesus Sollet (Cub). Brons voor: Andrea Zulow (Odl) en Tomasz Nowak (Pol).

Lichtgewicht: Adolfo Horta (Cub) w.o.p. (3-2) van Engels Pedroza (Ven). Brons: Emil Tchuprenski (Bul) en Orsubek Nasarov (Sov).

Weltergewicht: Kenneth Gould (Vst) w.o.p. (3-2) van Candelario Duvergel (Cub). Brons: Tibor Molnar (Hon) en Torsten Schmitz (Odl).

Middengewicht: Darin Allen (Vst) w.o.p. (4-1) van Henry Maske (Odl). Brons: Henryk Petrich (Pol) en Julio Quintana (Cub).

Zwaargewicht: Felix Savon (Cub) w.o.p. (5-0) van Arnold Vanderlijde (Ned). Brons: Michael Bent (Vst) en Svilen Russinov (Bul).

Superzwaargewicht: Teofilo Stevenson (Cub) wint door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde van Alex Garcia (Vst). Brons: Vjatsjeslav Jakovlev (Sov) en Biagio Chianese (Ita).

De uitslagen van zondagavond:

Papiergewicht: Juan Torres (Cub) w.o.p. (5-0) van Luis Rolon (PR). Brons: Hamilton Jose Rodriquez (Bra) en Oh Kwang-So (ZKo).

Vliegggewicht: Pedro Orlando Reyes (Cub) w.o.p. (5-0) van David Griman (Ven). Brons: Janos Varadi (Hon) en Eyup Can (Tur).

Bantamgewicht: Moon Soen-Kil (ZKo) w.o.p. (4-1) van Rene Breitbarth (ODl). Brons: Arnaldo Mesa (Cub) en Joeri Alexandrov (Sov).

Lichtweltergewicht: Vassili Sjisjov (Sov) w.o.p. (4-1) van Howard Grant (Can). Brons: Borislaslav Abadiev (Bul) en Mirko Puzovic (Joe).

Zwaarweltergewicht: Angel Espinosa (Cub) w.o.p. (4-1) van Enrico Richter (ODl). Brons: Manoeel Avetisijan (Sov) en Lofti Ayed (Zwe).

Halfzwaargewicht: Pablo Romero (Cub) w.o.p. (4-1) van Loren Ross (Vst). Brons: Dejan Kirilov (Bul) en Damir Skaro (Joe).

ACC organiseert Perrier Safarirally

WILLEMSTAD — A.s. zaterdag organiseert de Auto mobiel Club Curaçao de tweede rally van dit seizoen die voor het kampioenschap zal meetellen.

Uitzetter Henry v.d. Kwast heeft een pittige rally voor de deelnemers in petto, waarbij het tempo hoog zal liggen, vooral voor de A- klasse. Verder zal men na de start om 13.30 uur bij de ingang van de Mijnmaatschappij weinig asfalt meer te zien krijgen.

De finish is om ±18.00 uur bij Landhuis Brievengat waar de deelnemers opgewacht worden door een bandje dat de wachttijd op de uitslag zal veraangenamen met hun muziek. Tevens kan daar een maaltijd genuttigd worden.

De inschrijving in A-, B- en toerklasse vindt plaats op woensdagavond 21 mei in La Paix van 20.00 - 22.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt *f* 20,- per auto, leden krijgen *f* 5,- reductie op deze prijs.

Verlies tegen Blue Hawks

Pirates daalt verder af op baseball-standenladder

WILLEMSTAD — Sta. Maria Pirates/Petromar dat in de voorcompetitie — zowel in het Sta. Rosa Indians toernooi als in het pro- baseball toernooi — verrassend sterk speelde heeft, nu het menens is, de grootste moeite om zijn draai te vinden.

Gisteravond moest het de zege laten aan Blue Hawks/Kodela en zakte als volg daarvan verder af op de standenlijst. De score waarmee Hawks de overwinning greep was 4-1.

De strijd spitste zich in feite toe tot een duel tussen de pitchers Gerald Dunlop en Arthur Bonifacio. Beiden zorgden met een respectabel aantal strike- outs (respectievelijk 15 en 13) eigenhandig voor de helft van het benodigde aantal outs. Het verschil was echter dat Dunlop gerugge steund werd door goed veldspel van zijn teamgenoten die slechts éénmaal mis grepen terwijl Bonifacio de medewerking die hij zo nodig had van zijn veldspelers moest ontberen. Bovendien faalde Pirates op de kritieke momenten aan slag.

Hawks kon reeds in de eerste slagbeurt de leiding nemen dankzij fouten van de rechtervelder en de shortstop en scoorde nog tweemaal in de derde en éénmaal in de vierde. Liefst drie van deze runs waren het directe gevolg van veldfouten bij Pirates dat daarmee uiteraard zijn eigen mogelijkheden danig beperkte. Zelf liet de Sta. Maria- ploeg enkele goede scorings- mogelijkheden onbenut. In de zesde slagbeurt, bij voorbeeld, sloeg Pirates drie honkslagen, waaronder een tweehonkslag, zonder ook maar één run te produceren. In de achtste slagbeurt bereikten de eerste twee slagmannen het eerste honk met een vrije loop maar verder dan het tweede en eerste honk kwamen zij niet. Dunlop herstelde zich prachtig en schakelde de eerstvolgende drie slagmannen uit op drieslag en een fly naar het middenveld.

De eindcijfers waren als volgt: 4 runs, 3 honkslagen en 1 veldfout voor Blue Hawks, dat gisteravond onder leiding stond van waarnemend manager Randy Bernardus, en 1 run, 5 honkslagen en 6 veldfouten voor Pirates. Hawks bracht met het resultaat zijn record op 3-2 en forceerde daarmee een gedeelde derde plaats met Royal Scorpions. Beide ploegen hebben een record van 3-2 en hebben dus een achterstand van 2 wedstrijden op koploper Sta. Rosa Indians. Pirates zakte af naar de voorlaatste positie. De Sta. Mariaploeg won slechts één wedstrijd (2-1 tegen Groot Kwartier Stars) en verloor er vier. De achterstand op de koploper bedraagt 4 wedstrijden. Een geluk voor Pirates dat GK Stars het tot dusver nog slechter heeft gedaan.

Vanavond komen Wild Cats en Alpha tegen elkaar uit. Cats is bijzonder sterk gestart en heeft een record van 4-1 terwijl Alpha de vijfde plaats inneemt met een record van 2-3. Beide ploegen sluiten hiermee hun optreden in de eerste ronde af.

DEN HAAG — Ruud Gullit (PSV) is tweede Pinksterdag op de voorlaatste speeldag van de eredivisie alleen op de tweede plaats gekomen van de topscorerslijst. De PSV-er, die in de laatste vier wedstrijden negen maal scoorde, bracht zijn totaal met twee treffers tegen Feijenoord op 24. Leider Marco van Basten bracht zijn totaal op 37.

De lijst ziet er als volgt uit:

1. Van Basten (Ajax)	37
2. Gullit (PSV)	24
3. Eriksen (Feijenoord)	22
4. Houtman (Groningen)	21
5. Linford (Fortuna) en Thoresen (PSV)	20
7. Bosman (Ajax)	19
8. McDonald (PSV), Gillhaus (Den Bosch) en Van Geel (Roda)	16
11. Van Loen (Utrecht), Keur (Haarlem), Lengkeek (Sparta)	15
14. Van de Ven (Roda), Lens (AZ'67)	14
16. Gorter (Roda)	13
17. Smeets (MVV), Van der Gijp (PSV), Balm (Haarlem)	12

Na degradatie van "She Likes Don"

Trocada winnaar van eerste CPS-Classic

WILLEMSTAD — Trocada, bereden door Edsel Plaate, won zondag tijdens het vijfde seizoen- programma van de Asodoka de eerste Curaçao Port Services Classic waarin de vette pot van tweeduizend gulden te verdienen viel.

De volgorde waarin de eerste drie paarden over de finishlijn gingen was She Likes Don - Trocada - Brackley's Girl, maar She Likes Don werd door de jury naar de derde plaats gedegradeerd wegens belemmering van de andere paarden in de eindsprint door een ongeoorloofde manoeuvre van berijder Porfirio Reyes.

Trocada werd aldus het tweede paard van renstal Three in One dat zondag een eerste plaats veroverde. Eerder had Sajuriana de derde race op zijn naam gebracht onder leiding van Alejandro Herrera die daarmee zijn negende seizoen- overwinning behaalde. Herrera heeft ruime voorsprong op de andere pikeurs in het rijders- klassement. De dichtstbijzijnde rivalen zijn Kenneth Neuman en Chely Ignacio die tot nu toe goed waren voor drie eerste plaatsen. De andere races die zondag op het programma stonden, leverden overwinningen op voor Abu Simbel (Stud Thunder), El Sur (Stud Triple M), Dr. Beat (Stud Torima) en Hurricane Hessie (Stud Surenia).

De uitslagen waren als volgt:

Eerste race (1200 meter).
1. Abu Simbel (Maurits Statia)
2. Fly Free
3. Miss Korsou
4. Cherie
5. Gypsy Knight

De overwinning van Abu Simbel (in 77.9 sec.) was een grote verrassing. Zijn laatste start op 13 april van dit jaar leverde een bescheiden vierde plaats op 14 lengtes van de winnaar.

Tweede race (1200 meter)
1. El Sur (Ivo Semeleer)
2. El Punto
3. Black Tannium
4. Miss Bonaire
5. Lady Thunder
6. Roaming Abroad

El Sur ging als eerste uit de start- installatie en gaf de leiding niet uit handen. Ivo Semeleer reed een uitstekende koers en wist de aanval van Alejandro Herrera met El Punto op de laatste honderd meter zonder al te veel moeite af te slaan. De tijd die voor El Sur werd geregistreerd was 77.1 sec.

Derde race (1300 meter)
1. Dr. Beat (Robin Santiago)
2. Bland Field
3. Reason Divine
4. Un As
5. Mr. Sweet
6. Karikal

Het publiek kreeg een spannende finish te zien tussen Dr. Beat en Reason Divine. Kundig geleid door Robin Santiago haalde Dr. Beat na het gehele traject op de tweede plaats te hebben gelegen Reason Divine op de laatste 50 meter in en won met een neuslengte voorsprong. Reason Divine werd later door de jury naar de derde plaats gedegradeerd na een protest van pikeur Edsel Plaate van Bland Field. Voor Dr. Beat werd 81.4 sec. geklokt.

Vierde race (1400 meter)
1. Sajuriana (Alejandro Herrera)
2. Brother Mae
3. Boldal
4. Roman Sabre
5. Sufrido

Brother Mae was vanaf het begin tot 50 meter voor de finishpaal het koppaard. Sajuriana startte slecht maar bezat genoeg kracht om deze handicap te overwinnen. Herrera wachtte het gunstige moment af om tot de aanval over te gaan en leidde Sajuriana naar zijn vijfde overwinning in acht starts op Curaçao. De keren dat Sajuriana niet won eindigde het als nummer twee.

Vijfde race (1100 meter)
1. Hurricane Hessie (Chely Ignacio)
2. Master Quico II
3. Gold Fish
4. Triple Aces
5. Lene

Lele en Triple Aces startten slecht en namen praktisch geen deel aan de strijd welke vanaf het begin tussen Hurricane en Master Quico II ging. Hurricane Hessie, nu eigendom van de nieuwe Surencia, vierde aldus zijn terugkeer na een lange afwezigheid met een overwinning. De tijd was 70.1 sec.

Zesde race (1400 meter)
1. Trocada
2. Brackley's Girl
3. She Likes Don
4 Bramantina
5. Greek Goddess

Kwam precies 145 seconden te laat binnen:

Van der Lugt mist klassementzege net in de zeilrace om de wereld

PORTSMOUTH — Het jacht van schipper Pleun van der Lugt heeft in de slotetappe van de zeilrace om de wereld de derde achtereenvolgende zege in zijn klasse op een paar minuten gemist.

Van der Lugt en zijn bemanning deden er de laatste ten mijl alles aan de finishtijd van 21.39 uur te halen. Toen admiraal Charles Williams, de voorzitter van het organisatie-comité het Nederlands schip officieel afvlagde in Portsmouth, bleek de klok echter 145 seconden te lang te hebben doorgelopen.

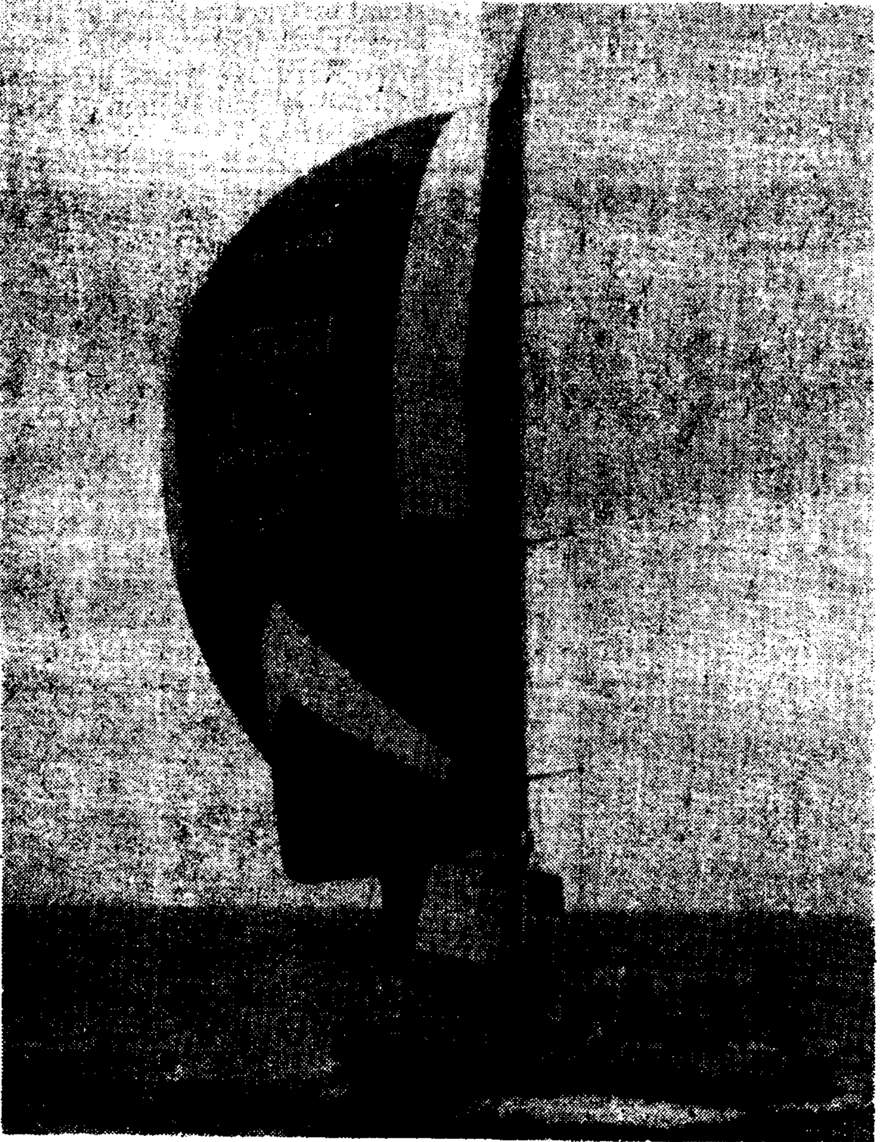
Ondanks de minieme achterstand was Van der Lugt tevreden over de resultaten. In de eerste etappe naar Zuid-Afrika verspeelde hij door materiaalpech al een hoge eindklassering, maar daarna volgden een derde, een tweede en een zesde plaats in het totaalklassement en twee eerste prijzen in de klasse van de kleinere schepen.

"Met deze boot, een serie gebouwd jacht, tot deze resultaten komen stemt ons gelukkig. Natuurlijk kan het altijd beter. Jammer dat dit laatste traject het geluk, dat je nodig hebt om hoger te eindigen, ontbrak", zei Van der Lugt op een persconferentie direct na aankomst. Coschipper en navigator Ties van Os: "Na bijna vier weken op een solide ogende tweede plaats na totaal-winnaar Esprit d'Equipe te hebben gevaren, is eigenlijk bij de Azoren voor ons de zaak scheef gelopen. Op het moment dat de grotere schepen wind op pikten en hard naar het noorden liepen, bleven wij nog twee weken dobberen. Dat resulteerden in frusterende dagenmiddelen van nauwelijks tachtig mijl. Het daar opgelopen verlies hebben we in de resterende dagen niet meer goed kunnen maken."

0-0-0-0-0

COLORADO SPRINGS — Het Canadese elftal heeft in Colorado Springs in een oefenwedstrijd de ploeg van de Amerikaanse luchtmacht verpletterd: 10-0. Vrablic (3), Moore (2), Norman (2), Miller, Ragan en Gray maakten de doelpunten.

...het moment waarop de Philips Innovator de finishlijn overgaat...



Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden van zondag en maandag in de Amerikaanse baseball- competitie zijn:

ZONDAG
AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox - Texas Rangers 5-4 (10 innings); New York Yankees - Seattle Mariners 11-3; Toronto Blue Jays - Cleveland Indians 10-2; Baltimore Oakland A's 13-4; Chicago White Sox - Kansas City Royals 5-1; Minnesota Twins - Milwaukee Brewers 5-4; Detroit Tigers - California Angels uitgesteld.

NATIONAL LEAGUE
Cincinnati Reds - Pittsburghs Pirates 7-3; New York Mets - Los Angeles Dodgers 7-4; Chicago Cubs - Houston Astros 5-2; Montreal Expos - San Diego Padres 8-3; San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 4-1; Atlanta Braves - St. Louis Cardinals 5-2.

MAANDAG
AMERICAN LEAGUE
Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 6-4; Boston Red Sox - Minnesota Twins 8-7; Kansas City Royals - Texas Rangers 6-4; Baltimore Orioles - California Angels afgelast wegens regen.

Mexico-WK '86-Snippers

PUEBLA — De eerste training van de Italiaanse voetballers werd bijgewoond door een honderdtal politie-agenten. Het stadion was voor het publiek gesloten. De spelersbus werd van en naar het stadion geëscorteerd door vijftien motoren en enige gepantserde wagens.

0-0-0-0-0

MOSKOU — Het Russische elftal heeft zijn laatste oefenwedstrijd voor het vertrek naar Mexico in Moskou tegen Torpedo Moskou met 1-0 gewonnen. Het enige doelpunt viel na de rust.

0-0-0-0-0

LOS ANGELES — In het Coliseum in Los Angeles heeft Engeland een oefenwedstrijd tegen Mexico met 3-0 gewonnen. De stand was al bij rust bereikt door twee treffers van Hateley (22 en 31) en Beardsley (38). Bij de 65.000 - merendeels Mexicaanse (!) - toeschouwers kwam de nederlaag van Mexico hard aan. "Het is uit met de muziek", was de kop van het sportblad Esto.

In een voorwedstrijd won Zuid-Korea met 2-0 van Peru. De doelpunten in deze ontmoeting kwamen op naam van Keum (52 en 83).

0-0-0-0-0

MEXICO STAD — Ook bij drievoudig wereldkampioen Brazilië waren er zorgen. De ploeg van Tele Santana zegevierde zondag weliswaar met 2-1 over de Mexicaanse club Atalante, maar de lijst van blessures is weer langer geworden. Ditmaal blesseerde verdediger Edson zich aan een enkel.

0-0-0-0-0

MEXICO STAD — De Argentijnse superster Diego Maradona heeft voor de duur van het WK een eigen masseur aangetrokken. Het is Salvatore Carmando, die bij Napoli gewoonlijk de spieren van Maradona soepel houdt.

0-0-0-0-0

MEXICO STAD — Ter gelegenheid van het WK verhuist het kantoor van de Fifa tijdelijk vanuit Zurich naar Mexico Stad. Voor het transport zijn 150 kisten nodig. Twintig van de vijftentwintig personeelsleden maken de reis mee. In totaal heeft de Fifa in het Mexicaanse tophotel Camino Real 240 kamers geboekt.

0-0-0-0-0

MEXICO STAD — Twee weken voor het begin van het WK deden zich bij een voetbalwedstrijd in de Mexicaanse provinciestad Pachuca, 95 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad, ernstige rellen voor. Daarbij raakten 120 personen gewond, werden twee politiewagens in brand gestoken, en ten personenauto's vernield. De totale schade wordt op ongeveer een half miljoen gulden geschat.

De rellen deden zich voor na afloop van het duel om promotie naar de eerste divisie tussen Pachuca en Queretaro, dat in 1-1 eindigde. Queretaro had de eerste wedstrijd met 2-0 gewonnen en promoveerde. De plaatselijke politie gebruikte in het stadion, dat overigens voor de eindronde niet zal worden ingezet, traangas om relschoppers, die de houten tribunes in brand wilden steken en in de buurt van het stadion vernielingen aanrichten, te verdrijven.

Volgens een bericht in de Mexicaanse pers dreigde de gouverneur van het district Hidalgo, waartoe Pachuca behoort, een tijdlang militairen in te zetten om de orde te herstellen. De spelers van Queretaro, de plaats, waar de Westduitse ploeg tijdens de eindronde verblijft, moesten tot diep in de nacht wachten alvorens zij het stadion konden verlaten. Scheidsrechter Antonio Marquez Ramirez, die ook in de wereldtitelstrijd actief is, werd met een helicopter ontzet.

0-0-0-0-0

BRUSSEL — Het Belgische voetbal elftal heeft maandag in het met ongeveer 8000 toeschouwers bezette Heizel-stadion in Brussel een slechte generale repetitie beleefd. De Belgen verloren een vriendschappelijke wedstrijd tegen de niet voor Mexico gekwalificeerde ploeg van Joegoslavië met 1-3. Ruim een week geleden leverden de Joegoslaven ook al een goede prestatie door in een uitwedstrijd West-Duitsland een 1-1 gelijkspel af te dwingen.

Bij de rust stond het zwak spelende België al voor een hopeloze achterstand van 0-3. Die stand was ontstaan door treffers van Skoro (7), Gralan (23) en Zlatko Vujovic, die in de 35e minuut een strafschop inschoot nadat Patrick Vervoort Skoro ten val had gebracht, wat de Franse scheidsrechter Delmer niet was ontgaan.

In de rust verving bondscoach Guy Thijs maar liefst zes spelers. Gerets, Vervoort, Demol, Renquin, Leo Vanderelst en Vandereijcken bleven in de kleedkamer achter en werden opgevolgd door Frankie Vanderelst, Broos, Grun, De Wolf, Scifo en Clijsters. Scifo ontpopte zich in de tweede helft tot de uitblinker bij de Belgen, die in die periode een sterker spelen. Ze kwamen echter niet verder dan een tegentreffer na precies een uur van Claessen. Bij België ontbrak de geblesseerde Philip Desmet, die woensdag wel met de andere 21 Belgen naar Mexico afreist.

Geen winnaar van Amigoe Scorebord 30

EREDIVISIE

PSV	33	27	5	1	59	99-21
Ajax	33	25	2	6	52	119-32
Feyenoord	32	19	5	8	43	72-45
Groningen	33	16	6	11	38	53-39
Roda JC	33	15	7	11	37	68-50
Den Bosch	33	13	11	9	37	49-39
Sparta	33	12	11	10	35	51-58
Fortuna S.	32	11	11	10	33	46-43
Utrecht	32	11	9	11	31	38-43
AZ '67	32	10	11	11	31	37-53
Haarlem	33	10	11	12	31	47-46
GA Eagles	33	12	7	14	31	45-61
VVV	33	11	5	17	27	38-60
FC Twente	33	8	11	14	27	35-67
Excelsior	33	8	7	18	23	28-48
MVV	33	7	8	18	22	32-59
NEC	33	8	5	20	21	31-58
Heracles	33	3	6	24	12	25-91

EERSTE DIVISIE

Den Haag	34	25	9	0	59	83-32
PEC Zwolle	35	21	8	6	50	70-30
RKC	35	16	11	8	43	64-49
Veendam	35	17	8	10	42	61-35
Telstar	35	16	9	10	41	55-49
Willem II	35	14	12	9	40	59-47
Volendam	35	14	12	9	40	60-52
Vitesse	35	12	12	11	36	50-54
Graafschap	35	10	13	12	33	56-60
SVV	36	11	11	14	33	59-68
RBC	34	12	7	15	31	46-53
Helmond SP	35	11	9	15	31	52-58
NAC	35	9	12	14	30	52-60
Eindhoven	35	11	7	17	29	40-59
Wageningen	34	11	6	17	28	44-55
DS '79	34	8	12	14	28	44-60
Heerenveen	35	8	11	16	27	49-63
Emmen	35	5	12	18	22	27-53
Cambuur	35	3	13	19	19	31-65

EREDIVISIE

1. NEC - Heracles .... 3-0 T
2. Roda JC - VVV .... 3-1 T
3. GA Eagles - Groningen .... 2-1 T
4. Feyenoord - PSV 2-13T
5. Utrecht - AZ '67 ....
6. Haarlem - MVV .... 1-1 T
7. Den Bosch - Excelsior .... 0-0 T
8. Fortuna S- Sparta .... 0-0 T
9. Ajax - Twente .... 6-0 T

EERSTE DIVISIE

10. Heerenveen - NAC .... 2-2 T
11. Emmen - Willem II .... 0-0 T
12. Telstar - Volendam .... 1-3 T
13. NAC - RKC .... 2-2 T

AMIGOE-SCORE BORD UITSLAG:
1-1-1-2-3-3-3-1-3-3-2-3

AMIGOE-SCORE BORD KLM-KANSHEBBERS:

1. R.Boekhorst — Kaya Bogota 57
2. J.Chr. Bollee — Groot Kwartierweg 8
3. T.Buysman — Alexanderlaan 2 (2x)
4. Fam. Cruger — Herst 32
5. A..H. van Delden — Lamungrasweg 21 (4x)
6. E.Devis — Seroe Loraweg 140
7. Johnny Fowler — Marowijnestraat 20 (18x)
8. Fraters — Scherpeheuvel 1 (2x)
9. H.Frost - P.O. Box 254 (Bonaire)
10. J.Groenendijk — Tobagoweg 12
11. P.Groot — Valkenweg 10 (2x)
12. J.A. van Henneigen — Gladiolenweg 18
13. Gijs van den Heuvel — Cybellestraat 9
14. G.V.T.Hof — Admiraalsweg 34 (2x)
15. Jaap Holthuizen — Kaya Muizenberg 75
16. A.J.Hunte — Kaya Kokolishi 49 (2x)
17. E.I.Irausquin — Hooiberg 26-B (Aruba, 2x)
18. M.V.Kessel — Huize La Salle (Aruba)
19. E.H.Lieuw-On — Seroe Fortunaweg 34
20. Robert Lopez Ramirez — Oleanderweg 15
21. O.Lourens — Coloradoweg 36
22. W.MacDonald — Kaya Hulanda 19 (Bonaire)
23. K.Moll — Bosweg 10 (2x)
24. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A (3x)
25. Theo Paalman — Savaneta 354 (Aruba)
26. Peter Paap — Maskokweg 32 (3x)
27. Leo Rolfast — Druifweg 50
28. S.Rubens — San Fuegoweg 4 (3x)
29. J.Smit — Kruisebloemweg 5 (2x)
30. Peter Smit — Flairaweg 11
31. P.Steenbakkers - Christinalaan 9
32. R.Thunnissen — W.F. van Lampeweg z/n (St. Eustatius)
33. Anne Tjin — Perseusweg 37 (2x)
34. Robert Tromp — Dominicanessenstraat 26 (Aruba)
35. Gert Voogt — Kaya Kiwa 6
36. H.M.Vos — Magdalenaweg 53
37. J.S. de Vos - F.D. Rooseveltweg 509C (4x)
38. A.Walters — Penstraat 34A (3x)
39. W.Wauben — Toko Zuikertuintje (4x)
40. A.H. de Windt — Erosweg 59A
41. R. de Wolff — Shimarukuweg 5

Kerk Salvador: in 1 week 35 doden

SAN SALVADOR — Volgens de telling van de kerkelijke autoriteiten van het aartsbisdom San Salvador zijn in de voorgaande week zeker 35 doden gevallen door politiek geweld. Onder hen zijn soldaten, guerrillastrijders en burgers.

In zijn wekelijkse preek in de kathedrale kerk welke via de radio wordt uitgezonden maakte mgr Arturo Rivera y Damas melding van de verschillende activiteiten in deze burgeroorlog. Ondermeer van de transportstaking welke onder druk van de guerrilla werd gehouden en waarbij een groot deel van het openbare wegennet wordt getroffen en waarbij zeker vijf voertuigen werden vernield en er twee doden en zes gewonden vielen, volgens militaire en burgerlijke bronnen. De aartsbisschop vroeg zich af hoe lang nog het conflict blijft voortduren voordat er een oplossing wordt gevonden. Hij kijkt met hoop uit naar het ondertekenen van het Contadora-verdrag wat het zoeken naar een regionale oplossing zal vergemakkelijken.

De aartsbisschop zei zich ook ernstige zorgen te maken over het grote aantal ongelukken op de Salvadoraanse wegen. Volgens de politie zijn in het verkeer zeker vijftig doden gevallen in de afgelopen maand. De eigenaren en de chauffeurs van de voertuigen moeten zich bewust zijn van hun verantwoordelijkheid voor hun passagiers. Het leven van mensen mag niet in gevaar gebracht worden vanuit winstbejag. Er hebben zich ongelukken voorgedaan waarbij bussen veel te overbeladen bleken te zijn, aldus de aartsbisschop.



WILLEMSTAD— Leerlingen van Ecole de Danse en Muziekinstituut Landheer hebben in het weekeinde een succesvol optreden verzorgd in het CCC te Emmastad. Er werd gedanst op melodieën uit musicals, op walsen van Schubert en op Venezolaanse Joropo's.

FDN stelt onderzoek in

Strijd laait op in gebied waar contra's Westduitsers ontvoerden

MANAGUA —Ongeveer tachtig Westduitse vrijwilligers die in Sandinistisch Nicaragua werkzaam zijn hebben de Westduitse ambassade in bezit genomen uit protest tegen de ontvoering van acht van hun collega's door vermoedelijk de anti-Sandinistische guerrilla. Deze ontvoering gebeurde zaterdag in het zuidwesten van Nicaragua. Er konden toen vier vrijwilligers van wie drie ook uit West Duitsland afkomstig zijn de dans ontspringen. Een van hen zegt dat een der ontvoerders een FDN-aanduiding op zijn pet had staan. FDN is de door de Verenigde Staten gesteunde guerrillagroep. Bij de bezetting van de ambassade heeft men de Westduitse ambassadeur Josep Rusnak opgesloten. De politie heeft de toegangswegen tot de ambassade in het centrum van Managua afgesloten maar de pers werd wel doorgelaten voor het bijwonen van een persconferentie door de bezetters. Deze stellen de VS verantwoordelijk voor de ontvoering van hun landgenoten en collega's. Deze waren pas kort in Nicaragua aangekomen en werden ingezet bij een volkswoningbouw- project van de Sandinistische overheid. De bezetters hebben gezegd dat zij in de ambassade blijven tot hun landgenoten zijn vrijgelaten door de contra's.

KAMPALA — Journalisten in Uganda moeten van hun werk worden vrijgesteld om een politieke scholing van 3 maanden te ondergaan. De regering van het NRA die in januari aan het bewind kwam, indoctrineert op het ogenlik alleen haar leger. De bedoeling is het toelichten van de politieke, economische, sociale en militaire vraagstukken waarvoor de regering en natie zijn geplaatst. Na de journalisten zijn de ambtenaren en diplomaten aan de beurt.

Zelfverbranding

Studenten slaags met politie in Zuid-Korea

SEOEL — Duizenden Zuidkoreaanse studenten zijn gisteren in Seoel slaags geraakt met eenheden van de oproerpolitie bij een protestdemonstratie tegen de regering en de VS. Een student stak zichzelf in brand en sprong van een twee verdiepingen hoog gebouw, zo hebben ooggetuigen verklaard. Hij overleed in het ziekenhuis aan zijn verwondingen.

De student die anti-Amerikaanse leuzen schreeuwde voor hij van het gebouw sprong was een eerstejaarsstudent in de tuinbouw. Na het incident probeerde de politie de menigte, die met stenen en benzinebommen gooide, te verspreiden met traangas. Een duizend man sterke politiemacht trok het terrein van de universiteit binnen en omsingelde de protesterende studenten.

De onlusten, die volgens een ooggetuige de ernstigste sinds jaren zijn, braken uit nadat studenten een bijeenkomst hadden bijgewoond ter herdenking van de bloedig neergeslagen opstand in Kwangju in 1980. Daarbij vielen volgens officiële cijfers 193 doden, maar volgens de studenten en oppositionele kringen was het dodental veel hoger.

De laatste maanden heeft een reeks protest- demonstraties plaatsgevonden tegen president Chun Doo Hwan en de Amerikaanse steun voor zijn bewind. De studenten beschuldigen de bevelhebber van de Amerikaanse troepen in Z-Korea ervan dat deze toestemming heeft gegeven Zuidkoreaanse eenheden die onder zijn commando stonden, in te zetten bij het neerslaan van de opstand in Kwangju. Ook richten de protesten zich tegen het Amerikaanse kernwapenbeleid en de gezamenlijke Amerikaans-Zuidkoreaanse militaire oefeningen.

Bij de gevechten met de politie raakten zeker twaalf studenten gewond, zo vertelden functionarissen van de universiteits- kliniek in Seoel. Een van hen liep ernstige verwondingen op toen een traangasgranaat in zijn handen ontplofte. Ook raakte tenminste een agent gewond.



Tien jaar voor Helene Passtoors

JOHANNESBURG — Helene Passtoors is vandaag in Zuid-Afrika veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf wegens hoogverraad. Rechter T.T. Spoelstra van het Hooggerechtshof in Witwatersrand had Passtoors vorige week donderdag al schuldig bevonden aan hoogverraad. Een dag later eiste de openbare aanklager een zware straf voor de 44-jarige Belgische. Uiteindelijk is het vonnis van rechter Spoelstra uitgelopen op tien jaar gevangenisstraf.

In Zuid-Afrika is de maximale straf voor hoogverraad de dood. In dit licht bezien is het vonnis aanzienlijk minder zwaar uitgevallen dan velen hadden verwacht. De advocaten van Passtoors noemden het vonnis dan ook "erg mild" en de vertegenwoordiger van de Internationale Commissie van Juristen, de Nederlandse advocaat Willem van Manen, zei dat het vonnis erg zwaar was voor Nederlandse begrippen maar dat naar Zuidafrikaanse maatstaven gemeten gesproken kan worden van een licht vonnis.

De advocaten van Passtoors hebben al laten weten dat zij in beroep zullen gaan tegen de bevindingen van de rechtbank dat Passtoors trouw verschuldigd is aan Zuid-Afrika. Ook zullen zij zich verzetten tegen de beslissing van de rechtbank aangaande de geheimhouding omtrent de identiteit van de geheime getuige in het proces "meneer Z".

Rechter Spoelstra zei dat hoogverraad overal ter wereld beschouwd wordt als een zeer zwaar vergrijp en dat als de omstandigheden anders waren geweest hij de doodstraf of anders een zeer lange gevangenisstraf zou hebben opgelegd. De wapens die de politie heeft gevonden hadden grote vernielingen kunnen aanrichten, aldus Spoelstra, zeker gezien het standpunt van de Zuid-Afrikaanse verzets- organisatie ANC dat het onvermijdelijk is dat onschuldigen in het kruisvuur verzeild raken. De politie had echter geen bewijzen gevonden dat iemand schade had opgelopen door de activiteiten van Passtoors.

Rechter Spoelstra verklaarde dat Passtoors "niet is veroordeeld voor haar overtuiging maar voor de handelingen die voortvloeien uit die overtuiging". Hij verwacht niet dat zij enig berouw voor haar daden zou tonen. Volgens de Zuidafrikaanse rechter zou zij na het uitzitten van haar straf ongetwijfeld worden uitgewezen. Daarom had de veiligheid van de staat geen rol gespeeld bij de bepaling van het vonnis.

De rechtszaal zat vandaag vol met belangstellenden. Na het uitspreken van het vonnis schreeuwde Helene Passtoors "amandla" en "overwinning" naar het publiek. Dat haar beantwoordde met de kreet "viva Passtoors". Na de zitting verlieten de toeschouwers het gerechtsgebouw onder het zingen van protestliederen en het omhoog houden van posters van het ANC. Op straat gebruikte de Zuidafrikaanse politie traangas om de zingende menigte te verspreiden.

De drie zoons van Passtoors, Phillipe, Fabrice en Yves, zullen samen met hun grootmoeder Judith Smit, vrijdag naar Nederland terugkeren. Dochter Brigitte en haar kleindochter Shona zullen nog enige tijd in Z-Afrika blijven zodat zij Helene Passtoors in de gevangenis kunnen bezoeken.

Uit welingelichte kringen in Z-Afrika is vernomen dat Winnie Mandela de kinderen van Passtoors heeft uitgenodigd voor een bezoek aan haar woning in Soweto. De drie zonen van Passtoors zijn zondag enkele uren op bezoek geweest bij Klaas de Jonge die zich al sinds vorig jaar juli schuilhoudt in het oude gebouw van de Nederlandse ambassade in Pretoria.

WASHINGTON — De directie van de NASA heeft bekendgemaakt dat zij 626 mln dollar nodig heeft voor het aanpassen en hervatten van vluchten van de drie resterende ruimteschepen. Het bedrag is de eerste officiële schatting van de kosten van de ramp met de shuttle Challenger.

*****

Handelsoorlog dreigt tussen VS-Brazilië

Ontwerp-wet Verdediging van nationale belangen in maak

RIO DE JANEIRO — Tussen de Verenigde Staten en Brazilie dreigt een handelsoorlog, welke in feite draait om de bescherming welke Brazilie rond zijn computer- industrie heeft opgebouwd en welke een doorn is in het oog van de VS. In september zal de beslissing vallen over welke maatregelen de VS gaan nemen. De waarschuwende geluiden vanuit Washington hebben al tot gevolg gehad dat het Braziliaanse parlement in actie gekomen is.

De regering van president Jose Sarney houdt zich erg stil en rustig en meent nog wel oplossingen voorhanden te hebben om een handelsoorlog te voorkomen, waarbij Brazilie aan het kortste eind zou kunnen trekken. Het feit dat het parlement zich nu met de zaak gaat bemoeien kan de hele affaire in een stroomversnelling brengen, waarop de regering de greep kwijt kan raken.

In feite beschermt Brazilie al vijf jaar zijn computer- industrie zodat het nagenoeg onmogelijk is vanuit het buitenland kleine computers in te voeren in Brazilie. Onderdeel van de bescherming is ook dat alleen Braziliaanse technici in de computer- industrie mogen werken en dat deze fabrieken voor honderd procent in Braziliaanse handen moeten zijn.

Volgens Amerika heeft deze stringente bescherming van de Braziliaanse computerindustrie de VS al anderhalf miljard dollars aan computerorders gescheeld. Brazilie is dan ook de op zeven na grootste computer- markt. Op 6 september gaan de VS beslissen welke tegen- maatregelen men gaat nemen. De mogelijkheid bestaat dat de VS dan de import van staal, schoenen, vliegtuigen en landbouwproducten zoals koffie uit Brazilie gaat tegenwerken.

Dit is het Braziliaanse parlement niet van plan te accepteren zodat er nu alvast een wetsvoorstel ter tafel is gebracht «ter verdediging van het legitieme nationale belang». Daarbij wordt gedacht aan maatregelen tegen de vestigingen van buitenlandse ondernemingen in Brazilie als de regering van het betrokken land de nationale belangen van Brazilie schaadt. De sancties waaraan het Braziliaanse parlement denkt varieren van het verbod op overdracht van winst tot beperking van de handelsactiviteiten. De Braziliaanse regering hoopt echter de sancties aan beide kanten te kunnen voorkomen. Hoe dat moet gebeuren is echter nog niet duidelijk.

Nieuws in vogelvlucht

KATMANDU — In het Nepalese parlement doen veel debutanten hun intrede na de op 12 mei gehouden verkiezingen voor een wetgevende vergadering. Ongeveer 60 procent van de zetels valt toe aan afgevaardigden die nog niet eerder in het parlement zaten. Het gaat vooral om jongere en meer hervormings- gezinde politici.

*****

MANILA — Bij gevechten tussen Filipijnse regerings- troepen en communistische guerrilla's op het eiland Samar zijn 33 doden gevallen. Een regerings- commissie heeft bekendgemaakt dat zij beslag heeft gelegd op 33,1 mln aandelen van het drank- en levensmiddelen- concern San Miguel, de grootste onderneming van het land. Zij vermoedt dat de aandelen in bezit waren van een metgezel van de verdreven president Marcos. Jose Campos een goede vriend van Marcos is gevrijwaard van rechtsvervolging omdat hij vrijwillig informatie heeft verstrekt omtrent zijn bezittingen van meer dan 150 mln dollar en informatie heeft gegeven over Marcos' belangen in ondernemingen en bezittingen.

*****

ISLAMABAD — Afghaanse en Russische troepen voeren in het Afghaanse grensgebeid met Pakistan een fel offensief uit tegen het Afghaanse verzet. Volgens Afghaanse ballingen zijn daarbij veel slachtoffers gevallen.

*****

BAHREIN/NICOSIA — De olieuitvoer van Saudi-Arabië bedroeg eerder deze maand slechts 1,25 mln vaten per dag tegen een normale export van 2,75 mln vaten per dag zo is vernomen in kringen van de oliehandel en scheepvaart in Bahrein. Oorzaak zijn aanvallen door Iran op olietankers in de Perzische Golf. Middle East Economic Survey meldt dat Libië zijn olieproductie vergroot heeft tot 1,1 mln vaten per dag. Dit omdat de VS maatschappijen die op 30 juni hun activiteiten moeten staken, eruit halen wat erin zit.

*****

PEKING — De Chinese regering heeft buitenlandse ondernemingen die samenwerken met Chinese bedrijven gewaarschuwd voor al te hoge verwachtingen van de Chinese markt. Peking houdt eraan vast dat gemeenschappelijke ondernemingen in de verwerkende sector 70 procent van de productie moeten exporteren om aan de benodigde deviezen te komen.

*****

BONN — De W-Duitse regering heeft de SU ervan beschuldigd Bondskanselier Kohl te hebben belasterd om de aandacht af te leiden van haar verantwoordelijkheid voor de schade die is veroorzaakt door de kernramp in Tsjernobyl. Kohl had in een rede de W-Duitse eis voor compensatie voor geleden schade gesteund.

*****

JERUZALEM — Israels Buitenland- minister Shamir heeft de VS gevraagd PLO- leider Arafat niet tot de VS toe te laten. Dit ter voorkoming dat hij de VN gaat toespreken zoals in 74 gebeurde.

*****

KYOTERA — Ongeveer 500 mensen in het zuidelijke distric van Uganda zijn het laatste jaar overleden aan AIDS. In Uganda worden geen officiële cijfers gegeven over mensen die zijn overleden aan AIDS, maar artsen in de streek schatten dat 1 op de 1000 inwoners aan de ziekte lijdt. De Pakistaanse arts Bajwa, directeur van een kliniek aldaar, zei dat de AIDS patienten door hun medeburgers worden gemeden. Bajwa krijgt elke week tussen de 3 en 5 nieuwe AIDS-slachtoffers in zijn praktijk.

*****

KAAPSTAD — Gedurende 2 dagen van vechtpartijen tussen rivaliserende groepen van zwarten in de ZA krottenwijk Crossroads waar ruim 80.000 zwarten wonen zijn ten minste 14 personen om het leven gekomen. Enkele honderden krotten zijn in vlammen opgegaan. Artsen verklaarden dat er enkele tientallen gewonden zijn en dat het dodental nog kan stijgen. Uit verdere berichten blijkt dat sinds vrijdag zeker 27 personen de dood hebben gevonden bij gevechten in ZA.

*****

HONIARA — De Solomoneilanden in het zuidelijk deel van de Stille Oceaan zijn getroffen door de cycloon Namu, die met een kracht van ongeveer 200 km per uur een spoor van verwoesting heeft achtergelaten. Volgens hulpverleners worden minstens 50 personen vermist en zijn mogelijk 10.000 mensen dakloos geworden.

*****

BAHREIN — Bahrein en Qatar stemmen in met bemiddeling van Saudi-Arabië bij hun territoriaal geschil, dat vorige maand een hoogtepunt bereikte toen Qatar 30 buitenlanders arresteerde die bezig waren met de bouw van een kustwacht- station voor Bahrein. Over het plan van Saudi-Arabië zijn geen bijzonderheden bekendgemaakt.

*****

NEW YORK — De prijzen op de oliemarkt zijn gestegen als gevolg van grote vraag naar olie van goede kwaliteit voor de productie van benzine. West Texas Intermediate steeg tot 17,61 dollar per vat. Oorzaken zijn de verwachte drukte op de VS autowegen het komende weekend, het feit dat meer Amerikanen hun vakantie met de auto in eigen land doorbrengen en berichten dat olieproducerende landen buiten de OPEC bereid zouden zijn hun olieproductie te verminderen met 700.000 vaten per dag, teneinde de olieprijzen te stabiliseren.



WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie gisterenmiddag gaf het huidige dagelijks bestuur van de Fundashon Empresa Chiki uitleg over de stand van zaken bij de stichting. Dit naar aanleiding van een beslissing van het Bestuurscollege dat vier van haar vijf vertegenwoordigers in het bestuur dienen op te stappen. Op de foto drie van de vier vertrekkende bestuursleden, met vlnr secretaris Hubert Spencer, voorzitter Herbert Els en Ivan Calmes, die een tijd lang fungeerde als directeur.

Voorzitter Els vreest politieke invloed

Bestuur Fundashon Empresa Chiki laat kerngezonde organisatie achter

WILLEMSTAD — De Fundashon Empresa Chiki heeft alle recht van bestaan en moet ook in de toekomst haar deuren open houden voor mensen die nergens anders terecht kunnen voor het financieren van projecten. Zo menen de vier bestuursleden die binnenkort hun ontslag indienen op gezag van het Bestuurscollege, dat de stichting een integraal onderdeel van Korpodeko wil maken.

Tijdens een persconferentie gisterenmiddag gaf het bestuur van Fundashon Empresa Chiki uitgebreid de huidige stand van zaken weer van de stichting die als taak heeft het bevorderen van kleine projecten door middel van financiering. Aanleiding hiervoor vormde de beslissing van het BC dat vier van haar vijf vertegenwoordigers in het bestuur van de stichting dienden op te stappen. Gedeputeerde Agustin Diaz heeft namelijk besloten alle instanties die met gemeenschaps- gelden projecten financieren onder een noemer, dat van Korpodeko te plaatsen. Diaz zelf wordt nu voorzitter van de stichting, en zal samen met drie andere, door het BC aan te wijzen, vertegenwoordigers de vier vertrekkende leden vervangen.

De vertrekkende voorzitter Herbert Els stelde gisteren geen problemen te hebben met de beslissing. Het blijft immers het recht van het BC om haar vertegenwoordigers te wijzigen. Het enige wat het huidige bestuur heeft willen doen, aldus Els, is de stand van zaken goed op papier te zetten alvorens ontslag te nemen, hetgeen nu gebeurd is. "Wij wilden niet zomaar zeggen neem het 'rotzooitje' maar. Integendeel, wij hebben alles op een rijtje gezet om aan te tonen dat dit een verantwoordelijke organisatie is, die wel degelijk bestaansrecht heeft en ons inziens op de ingeslagen weg moet doorgaan," aldus Els. Hij herhaalde desgevraagd de eerder geuitte vrees dat de politiek, die de stichting naar zijn zeggen tot nu toe steeds buiten de deur hield, nu wordt binnengeloodst met het voorzitterschap van een politicus.

Volgens hem is het alleen maar goed wanneer de betrokken gedeputeerde als verantwoordelijke bestuurder zich meer met de stichting gaat bemoeien, maar mag dit het vertrouwen die de stichting geniet niet aantasten. Overigens verwacht Els dat het vertrek van vier bestuursleden geen nadelige gevolgen zal hebben voor de stichting. De structuur, het beleid, de cijfers en plannen van de stichting liggen immers op tafel, en met de verkiezing van vier nieuwe leden kan men volgens hem zonder problemen verder. Wel gaf Els een vingerwijzing in de richting van de huidige plannen van het BC, door te stellen dat de stichting zelf reeds geprobeerd heeft haar beleid zoveel mogelijk met die van de Ontwikkelingsbank, Kodeko en andere financierings- instellingen te coördineren, waar niet altijd even enthousiast op gereageerd werd.

Uit de gisteren verstrekte cijfers blijkt dat Fundashon Empresa Chiki sinds 1977 tot en met eind vorige maand 216 leningen verstrekt heeft voor een totaal bedrag van 5,2 miljoen gulden, waarmee 678 arbeidsplaatsen gecreëerd werden. Dienstverlening, handel en in mindere mate landbouw, veeteelt en visserij en de Horeca zijn de meest voorkomende sectoren waarvoor financiering werd verleend. Omgerekend betekent het een en ander dat gemiddeld met elke financiering van 7.713 gulden een arbeidsplaats gecreëerd werd. Dit is volgens Els een zeer gunstig bedrag, en sterkt hem in zijn overtuiging dat het beleid om vooral kleinere, arbeids- intensieve projecten te financieren de juiste geweest is.

Hij hoopt dat dit ook in de toekomst zo zal zijn, aangezien juist mensen die voor de commerciele banken een te groot risico vormen en te klein zijn voor de Ontwikkelingsbank vaak via Fundashon Empresa Chiki een project kunnen beginnen die juist door de kleinschaligheid een goede kans van slagen heeft. Bewijs hiervoor is het feit dat de stichting slechts een enkele keer faillissement heeft aangevraagd voor een lener die niet aan de aflossingen kon voldoen. Hoewel meer projecten mislukten of niet echt goed van de grond kwamen, waren er meestal voldoende garanties of kon het schema van aflossing zodanig worden aangepast dat faillissement niet nodig was. Hoewel de stichting bereid is meer risico te nemen dan commerciele banken plegen te doen, en juist daaruit haar recht van bestaan put, tracht men toch zoveel mogelijk te voorkomen dat gemeenschaps- gelden verloren gaan.

Door niet al te grote projecten te financieren spreidt men ten eerste het risico. Daarnaast worden alle ingediende aanvragen grondig bestudeerd op hun mogelijkheden, en tracht men zoveel mogelijk garanties in te bouwen in de vorm van hypotheken of derden die borg willen staan. Ook tracht men zoveel mogelijk zaken te doen met mensen die reeds enige ervaring hebben, een gedegen plan op tafel leggen en bereid zijn zelf geld in hun project te steken. Kritiek op dit beleid is volgens de stichting niet terecht, omdat studies van zowel het bestuur als een UNA-student aantonen dat projecten met een goede garantie of voldoende eigen kapitaal veel minder falen dan andere projecten.

Terwijl men van 1977 tot en met 1982 jaarlijks steeds tussen 100 en 400 duizend gulden aan leningen verstrekte is dat bedrag de laatste drie jaar verhoogd tot om en nabij de 1 miljoen gulden per jaar. Dit als gevolg van een betere organisatie en een meer professionele aanpak, waarbij tevens sprake is van een betere begeleiding van de projecten. Dit jaar werd er al 411 duizend gulden aan leningen verstrekt. Het geld wat de stichting van het eilandgebied kreeg voor het financieren van projecten is daarmee nagenoeg op volgens Els. Hij zei te hopen dat de stichting ook in de nieuwe opzet de fondsen krijgt waar het om gevraagd heeft om het werk voort te zetten.

Van de 5 miljoen gulden die sinds de oprichting werd uitgeleend is reeds 741 duizend gulden afgelost. Dit geld is bij de bank belegd. De rente wordt volgens het bestuur gebruikt om de eigen huishouding te financieren. De subsidie die het hiervoor krijgt hoopt de stichting zo omlaag te brengen, hetgeen volgens Els gelukt is als men de recente, noodzakelijke uitbreiding van het personeel en de bouw van eigen kantoor in aanmerking neemt. Het bestuur is dan ook van mening dat de stichting zichzelf binnen afzienbare tijd zou kunnen bedruipen dankzij de inkomsten uit de leningen. De afgeloste leningen zelf zouden dan weer gebruikt kunnen worden om in projecten te steken. De laatste jaren worden steeds meer leningen aangevraagd voor de landbouw, visserij en veeteelt. De stichting is van mening dat dit bevorderd moet worden door nieuwe leningen met speciale voorwaarden te verstrekken, maar dat heeft volgens Els geen resultaat opgeleverd. Het BC zegde toe het een en ander via de Ontwikkelingsbank te doen, hetgeen volgens hem niet gebeurde.

Het aftredende bestuur blijft van mening dat een samenwerking tussen alle financieringsinstanties noodzakelijk is. Men adviseerde indertijd ook tegen de oprichting van nog meer van dergelijke instellingen voordat er een duidelijke taakverdeling was, en hoopt dat Korpodeko geen negatieve gevolgen zal hebben voor de rol die Fundashon Empresa Chiki nu in de samenleving speelt. Al met al zei Els tevreden te zijn over het werk wat de stichting de afgelopen jaren geleverd heeft. De stichting heeft naar zijn mening een wezenlijke bijdrage geleverd aan zinvolle projecten die een groot aantal lokale mensen werk bezorgd hebben.

Evita in premiere in Manila

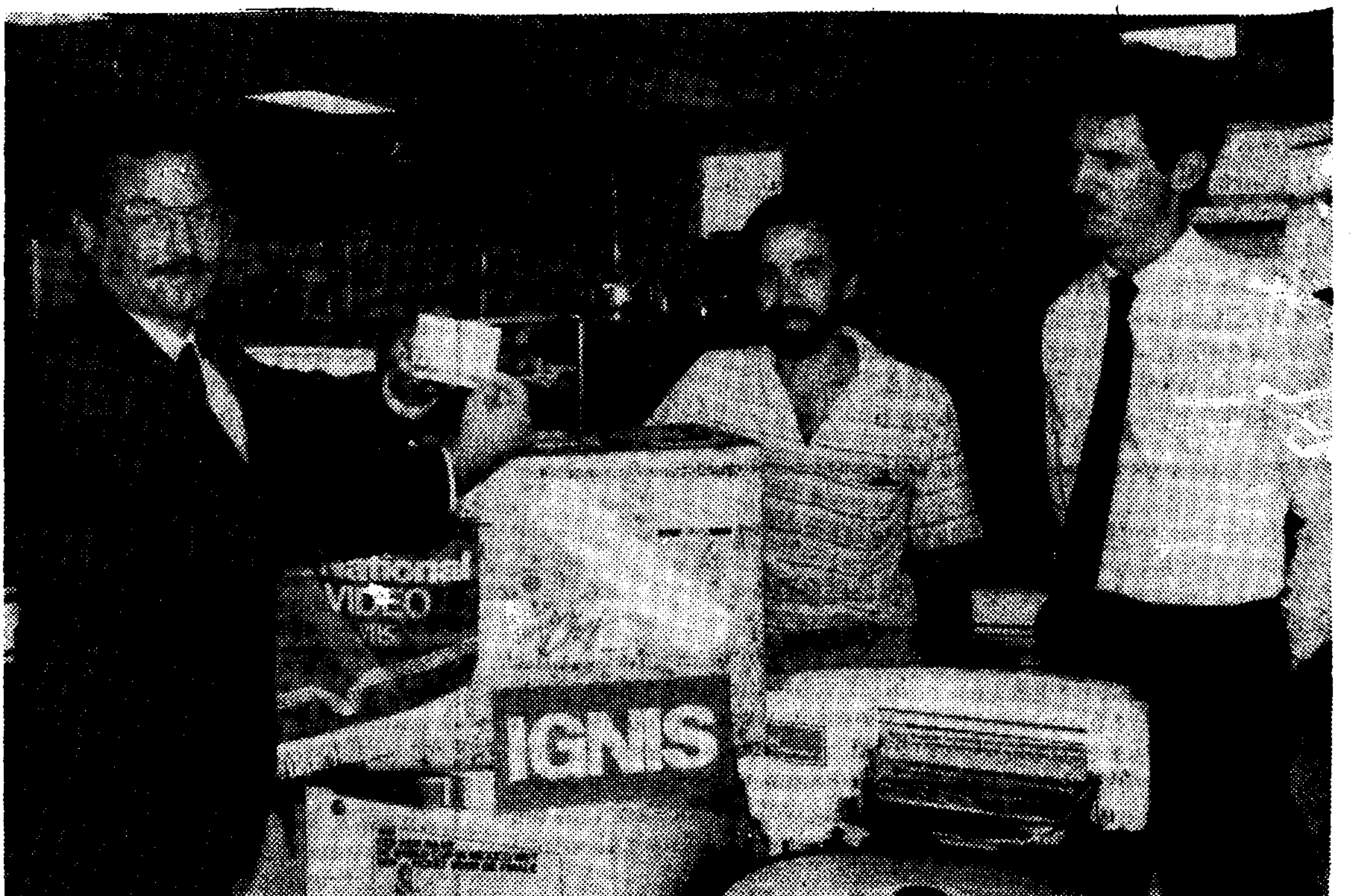
MANILA — De Britse musical over het leven van de legendarische echtgenote van de inmiddels ook overleden Argentijnse president Juan Peron, Evita Peron, is voor het eerst opgevoerd in de Filipijnse hoofdstad. Voorheen was de opvoering onder het bewind van president Ferdinand Marcos verboden. Zijn vertrek uit de Filipijnen heeft de leiding van een der theaters in Manila doen besluiten deze productie voor het voetlicht te brengen. Dat Evita niet mocht worden opgevoerd kwam omdat mevrouw Imelda Marcos, de bijna almachtige echtgenote van president Ferdinand Marcos, een afkeer van de Evita- musical had. De premiere van Evita betekende het eerste officiele «sociale» optreden van presidente Corrazon Aquino sinds zij president werd. Veel Filipino's zien een gelijkenis tussen Evita en Imelda. Onder meer omdat Evita en Imelda over grote politieke macht en invloed beschikken. Het verschil is echter dat Evita het als echtgenote van president Juan Peron niet zo lang heeft uitgehouden. Kanker maakte een einde aan haar leven en in feite luidde haar dood het begin van het einde van Juan Perons eerste presidentiele periode in. Hij had als zeventiger weliswaar nog eens een comeback als president van Argentinie maar kwam toen al snel te overlijden terwijl zijn derde echtgenote Isabelita die hem opvolgde van regeren weinig kaas had gegeten zodat zij een speelbal werd in de handen van charlatans en uiteindelijk het leger zo een motief in handel speelde om de macht te grijpen. Dit luidde een periode van ongekend geweld in, waarbij de mensenrechten op brutale wijze werden vertrapt. Overigens hebben president Marcos en zijn Imelda op dit gebied ook een slechte reputatie opgebouwd.

Aflossing marine schepen

WILLEMSTAD— Het stationsschip Hr Ms Van Galen wordt na zeven maanden afgelost door het schip Hr Ms Van Nes, dat op 23 mei de haven van Curaçao binnenloopt. Het schip wordt vergezeld door de Hr Ms Woerden, die als ondersteuningsvaartuig dienst zal doen. Beide schepen lopen omstreeks negen uur 's morgens binnen.

Zakenvaria

Bij ELGA aan de Emancipatie- boulevard vond vorige week de trekking plaats voor de prijs uit de Elga- loterij. Die bestond uit een volledig verzorgde reis naar de wereld- kampioenschappen voetballen in Mexico. Als winnaar kwam daarbij mevr A. Kleinmoedig- Nita uit de bus. Op de foto notaris Palm, in gezelschap van de heren Campbell en Voogt van Elga, met het winnende lot.



Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal elf aanrijdingen plaats. Daarbij vielen twee gewonden. De materiële schade wordt geraamd op circa 18.000 gulden.

Chaotische toestanden in Dominicaanse Republiek

Tellen van stemmen toch niet hervat

SANTO DOMINGO — Het tellen van de stemmen bij de presidentsverkiezingen in de Dominicaanse Republiek, dat zondag werd gestaakt wegens vermeende onregelmatigheden, is gisteren toch niet hervat. De voorzitter van het centrale stembureau is gisteren afgetreden nadat presidentskandidaat Majluta, die zichzelf tot winnaar van de verkiezingen heeft uitgeroepen, zijn rivaal Balaguer van fraude had beticht.

Na het opstappen van voorzitter Caonabo Fernandez Naranjo stroomden soldaten naar het gebouw van het centrale stembureau in de hoofdstad Santo Domingo. Daarop verliet de commissie van toezicht, onder leiding van aartsbisschop Lopez Rodriguez, eveneens het stembureau wegens de chaotische toestanden.

De problemen begonnen zondagavond toen ruim 90 procent van de stemmen was geteld. Uit de bijna volledige resultaten kwam de 78-jarige ex-president Balaguer van de Christelijk-sociale Hervormingspartij als winnaar naar voren. De kandidaat van de Dominicaanse Revolutionaire Partij, Majluta, sprak de verdenking uit dat de uitslagen door zijn rivaal waren vervalst. Majluta eiste de overwinning op en verlangde het vertrek van twee leden van het drie leden tellende centrale stembureau. Hetgeen gebeurde. Maar de nieuwe leden keerden zich tegen hervatting van de telling. Hierna besloot de verkiezingscommissie, die door president Jorge Blanco was gevormd om onregelmatigheden te voorkomen, het werk neer te leggen.

Zowel Balaguer als Majluta verklaarde al voor de verkiezingen alleen door fraude van de tegenpartij te kunnen verliezen. Dat was mede aanleiding voor president Jorge Blanco de verkiezingscommissie in het leven te roepen. De aartsbisschop, het leger en de politie waren het er zondag over eens dat de verkiezingen vrij leken te zijn van fraude.

In het land zelf beginnen de geruchten nu hun werk te doen. De officiele uitzendingen over de verkiezingen op radio en TV, onder verantwoordelijkheid van de kiescommissie zijn afgebroken, wat de stroom geruchten in het land aanwakkert. Alleen de kranten kunnen nog informatie geven over de stand van zaken bij de verkiezingen.

De geruchten en onzekerheid over wat er nu feitelijk gaat gebeuren heeft veel fabrieken, kantoren en bedrijven ertoe doen besluiten hun personeel rond het middaguur vrij te geven, uit angst voor oplopen en rellen later op de dag. Soldaten met automatische geweren patrouilleren nog steeds in de voornaamste straten en winkelcentra. Tot op heden is er nog geen melding gemaakt van gewelddadigheden.

86

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

In gewijzigde opzet voor bepaalde projecten wel mogelijk

Berenschot: huidig rouleersysteem opheffen

KRALENDIJK — Binnen het overheidsapparaat bestaat een zogenaamd rouleersysteem. Dit systeem biedt aan ongeveer honderd mensen die als werkzoekend staan ingeschreven de mogelijkheid om voor een periode van twee weken arbeid te verrichten voor de overheid. De betaling daarvoor is honderdvijftig gulden per week. Organisatiebureau Berenschot suggereert het BC opheffing van dit rouleersysteem. Eventueel zou het systeem in een gewijzigde vorm kunnen blijven bestaan. Berenschot ziet in het systeem geen mogelijkheid dat werknemers zinnig worden beziggehouden.

Het rouleersysteem, waarbij elke veertien dagen een andere groep werknemers de kans krijgt wat geld te verdienen heeft volgens drs Swierenga van Berenschot mogelijk wel een sociale en humanitaire waarde, maar in de praktijk levert het systeem nog al wat bezwaren op. Zo blijkt dat geregeld de hand wordt gelicht met de periode van twee weken, waardoor een bepaalde groep veel langer voor de werkzaamheden in aanmerking komt dan een andere groep. De integratie van de rouleerders met het overige personeel van de dienst is zeker niet optimaal, zo stelt Berenschot vast en dit heeft derhalve een negatieve invloed op de kwaliteit en de kwantiteit van het werk.

Wel wordt er al geruime tijd getracht een oplossing voor dit euvel te vinden, maar daarin is men nog niet geslaagd. Het rapport Berenschot is daarin enigszins rigoreus en stelt opheffing van dit rouleersysteem voor; zij het dat er iets anders voor in de plaats zal komen.

Drs. Harm Swierenga die het rapport samenstelde denkt in dit verband aan een onderstandsregeling en het geld dat daarvoor nodig is kan dan uit de pot van de niet gebruikte gelden van het rouleersysteem komen. Het maximale bedrag daarvoor wordt geschat op fl.15.000,--. Als voordeel van dit voorstel van Berenschot ziet Swierenga dat de groep die nu bepaalde werkzaamheden uitvoert niet onverwacht van samenstelling verandert. Het nadeel wat er aan kleeft, aldus Swierenga, is het feit dat deze groep niet de gelegenheid krijgt min of meer deel uit te blijven maken van het arbeidsproces.

Berenschot stelt ook voor het rouleersysteem te handhaven, maar dan in een gewijzigde vorm. De werknemers werken dan in bepaalde projecten die niet uitgevoerd worden door een bestaande overheidsdienst. Dan kan een ervaren voorman met een groep van ongeveer twintig mensen gedurende een periode van twee weken een specifiek project afwerken. Mocht het project dan nog niet afgerond zijn, dan kan er een nieuwe groep van 20 man ingezet worden onder dezelfde voorman. Er zal bij het door Berenschot voorgestelde systeem geen integratie zijn met andere diensten en de rouleerders weten waar ze aan toe zijn.

In het verleden is bewezen dat de door Berenschot voorgestelde manier van werken uitvoerbaar is, mits dit gebeurt onder leiding van een ervaren en capabele voorman. Ook kleeft er wel een nadeel aan dit gewijzigde rouleersysteem, aldus Swierenga, want de gebruikers van het systeem wordt immers de kans ontnomen op een bepaalde afdeling kennis op te doen die later nuttig kan zijn bij het vinden van werk.

Volgens Berenschot zal de overheid het best kunnen kiezen voor het tweede alternatief dat drs Harm Swierenga naar voren brengt in zijn rapport: een selectie van het aantal projecten voor de periode van een jaar en selectie van een aantal capabele voormannen uit het overheidsapparaat die dit werk ook inderdaad kunnen uitvoeren.

KRALENDIJK — Dit zijn de echte jongens van Jan de Wit die de record opbrengst van de Rotary feria mogelijk gemaakt hebben. Geheel links voorzitter Steve Littman die op innemende wijze de inzet roemde van de drie harde werkers voor de gemeenschap Hans en Ham verantwoordelijk voor de gehele entourage in het Wilhelminapark, de onvermoeibare kleine man Jacob Mattemaker die als vice-voorzitter van de Rotaryclub een grote verantwoordelijkheid droeg voor de gehouden feria en tenslotte Henk Schrijvers, niet alleen de man die beide posters ontwierp, maar vooral samen met zijn vrouw Ans Schrijvers op een uitstekende wijze voor de centjes zorgde. De jongens van Jan de Wit en Jan Stavast worden een beetje benijdenswaardig bekeken door Steve Littman die slechts kan bogen op Stuyvesant en die heette trouwens niet eens Jan.

Rotaryclub uiterst tevreden

Ruim 17 mille voor jeugd bijeengebracht met feria

KRALENDIJK — Zondagavond werden de medewerkers van de Rotaryclub, die gedurende de gehele Koninginnedag de stands van de serviceclub hadden bemand, vergast op een barbeque in Bonaire Beach hotel (BBH). Dit was de afsluiting van een feria die een zuiver bedrag van fl.17.139,17 bleek te hebben opgebracht.

Rotary-voorzitter Steve Littman toonde zich dan ook uiterst tevreden met het bereikte resultaat en de medewerking die werd verleend door een tachtigtal vrijwilligers, die hun vrije dag hadden opgeofferd voor de gemeenschap. Littman deelde mee, dat het bedrag volledig ter beschikking gesteld zal worden van organisaties in de gemeenschap die aan de door Rotary International gestelde regels voldoen. Daarvoor behoeft slechts de aanvraag op schrift gesteld te worden en aan de club te worden toegezonden. Het bedrag van ruim zeventienduizend gulden is de opbrengst van de feria, aldus Steve Littman maar het totale bedrag zal ongetwijfeld nog stijgen door de verloting van een personenauto, een video en een televisie.

De loten daarvoor zijn nog verkrijgbaar bij de leden van de serviceclub en bovendien bij Augustinus en De Wit boekhandels, Flamingo Beach hotel, BBH, Inpo, Littman jewellers en Aries Boutique. Hoewel de Rotaryclub in feite een mannenclub is, blijken de dames zich uitstekend te hebben geweerd. Zo goed, dat voorzitter Littman zelfs gelooft, dat zij meer hebben gedaan dan de leden zelf. Voor de actie die op Koninginnedag werd gehouden was een commissie samengesteld onder voorzitterschap van Evert Piar, die met name veel medewerking heeft ondervonden van Hans van Ham, Ans en Henk Schrijvers en vooral van de administrateur en vice voorzitter van de club Jacob Mattemaker.

Nadat Rotary voorzitter Steve Littman een aantal dia's vertoonde van de serviceclub die over 20.000 andere clubs in de wereld beschikt en een totaal van één miljoen leden telt, kon er worden overgegaan tot de uitstekende barbeque, door de meesterhand van food and beveragemanager Dick Breukink wellustig gedirigeerd. Geheel traditiegetrouw mochten de 71 aanwezigen tafel voor tafel hun bord volladen want de strakke hand van voorzitter Littman wenste het netjes te houden. Een gezellige en sfeervolle avond waarvan de kosten niet werden gedragen door de opbrengst van de feria, maar door de inkomsten van de Rotaryleden zelf.

Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg:

Financiele situatie van hospitaal uiterst precair

KRALENDIJK — De uitbreiding van het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg Bonaire was een goede aanleiding om de lokale media uit te nodigen voor een rondleiding en een toelichting bij de gang van zaken. Duidelijk was wel, dat de financiele toestand van het ziekenhuis en het bejaardentehuis erg veel zorgen baarden.

Voordat de werkelijke persconferentie begon leidde de directrice van het ziekenhuis zr Cristina de bezoekers rond terwijl van elke afdeling het werk werd aangeduid. Het bejaardentehuis staat onder leiding van zuster Swinda Seraus die eveneens een uitleg gaf van het doel en de werkzaamheden van de stichting Bejaardenzorg. Tijdens de eigenlijke persconferentie legde voorzitter van de stichting drs Theo Tijssen uit, dat de uitbreiding van het bestuur in eerste instantie een gevolg was van het ontslag dat andere bestuursleden hadden aangeboden. De nieuwe bestuursleden zijn de dames Weert en Van Ham terwijl de overige bestuursleden de heren Theo Tijssen, Beukenboom, Henry Tore en Carlos Pourier zijn. Het dagelijks bestuur wordt gevormd door voorzitter Tijssen, secretaris Tore en penningmeester Pourier.

Momenteel maakt het hospitaal een moeilijke tijd door aangezien de overheid die ziekenhuis en bejaardenstichting moet subsidieren, de maandelijkse bedragen aanzienlijk heeft besnoeid. Ihmiddels worden volgens de aanbevelingen in het rapport Berenschot door de heren artsen minder patienten naar het ziekenhuis verwezen hetgeen een onmiddellijke inkomstenderving inhoudt. Van de zijde van het hospitaal is getracht door een betere coordinatie in de verschillende afdelingen de kosten omlaag te brengen. Voor hetzelfde ziektegeval is het bijvoorbeeld niet nodig dat de patient tweemaal dezelfde proeven in het laboratorium moet ondergaan. Is er eenmaal een bloedproef genomen, dan kan men daarmee volstaan. Het bestuur legde er vooral de nadruk op, dat de huidige situatie en de financiele consequenties een buitengewone belasting zijn voor de exploitatie van de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg.

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft zijn 66e verjaardig gevierd zonder dat veel daarvan naar buiten bleek. De woordvoerder van het Vaticaan Giulio Nicolini zei ook dat er geen bijzondere viering te verwachten was. Het is een prive-zaak, zei men terecht. Overigens had het semi- officiele Vaticaanse dagblad L'Osservatore Romano zijn voorpagina voor een deel ingeruimd voor de felicitaties welke de paus mocht ontvangen. Deze bracht zijn verjaardag niet ter sprake tijdens zijn openbare optreden. De eerste Poolse paus uit de kerkelijke geschiedenis is geboortig uit Wadowice bij Krakau.

Berenschot over luchthaven:

Bepaalde kosten moeten rechtstreeks geïnd worden

KRALENDIJK — Een van de voornaamste problemen waar de Luchthavenmeester van de Bonaireaanse luchthaven mee wordt geconfronteerd is het gebrek aan voldoende inzicht in het financiele reilen en zeilen van de luchthaven. De Luchthavenmeester moet de verantwoordelijkheid dragen voor diensten die zonder betaling verleend worden zonder dat hij daarvan op de hoogte wordt gesteld.

Volgens het rapport van Berenschot is de behoefte aan informatie van de Luchthavenmeester zodanig dat de administratie van de afdeling Financien daaraan wel zou kunnen voldoen. Alvorens er een geschikte exploitatierekening opgesteld kan worden, dienen er wat noodzakelijke naposten geboekt te worden. Een kritische analyse van het cijfermateriaal leerde bovendien dat er enkele administratieve onvolkomenheden konden worden opgespoord. Het opstellen van de maandelijkse exploitatierekening kan volgens Berenschot echter wel gerekend worden tot de routinewerkzaamheden van de Luchthavenstaf. Ook is voorgesteld, dat de luchthaven zelf bepaalde kosten zal gaan innen, want dan pas is het mogelijk, dat de luchthaven op de adequate wijze kan reageren op wanbetalers.

Uiteraard attendeert Berenschot erop, dat de luchthaven van groot belang blijft aangezien dit een belangrijke schakel is in het toeristenverkeer. Hoewel de organisatiedeskundige drs. Harm Swierenga eerder de luchthaven vergeleek met de groot voor een servet, maar te klein voor een tafellaken, beaamt het rapport Berenschot nu, dat er toch naar een tafellaken gestreefd moet worden.

BEWAKING

Een van de diensten die werkzaam is op de luchthaven is de bewaking. Hier hebben zich volgens Berenschot reeds ingrijpende veranderingen voorgedaan en sedert maart van dit jaar bestaat er een nieuwe dienst binnen de overheidsorganisatie, de zogenaamde Centrale Bewakingsdienst. Deze uit achttien man bestaande dienst is belast met de bewaking van de luchthaven, de screening maar ook met de bewaking van de overheidsgebouwen op het eiland. Per april is er inmiddels een opleiding gestart voor dit personeel; deze cursus dient door allen gevolgd te worden. Wordt aan het eind geen gunstig examen afgelegd, dan komt men niet in aanmerking voor een functie bij deze dienst.

BRANDWEER

Het staat wel vast, dat het luchthavenverkeer op de Flamingo luchthaven niet in de hoogste categorie valt. In principe zou men zelfs met minder personeel en materieel af kunnen. Volgens Berenschot is het echter de vraag of dit ook meteen gedaan moet worden. Het luchthaven-brandweer personeel is een goedfunctionerende dienst met in het algemeen positief ingestelde medewerkers.

Gewonden bij avondklok in hoofdstad Peru

LIMA — Drie van de zes inzittenden van een personenauto zijn gewond geraakt in de Peruaanse hoofdstad toen de chauffeur van dit voertuig tijdens de avondklok een militaire controle wilde ontwijken. Het vuur werd uiteindelijk geopend op de betrokken auto. De chauffeur negeerde lichtseinen, geluidsseinen en zelfs de hindernissen welke worden opgericht op de straten tijdens de avondklok. De gewonden zijn er niet ernstig aan toe. Degenen die het avontuur ongeschonden doorstonden werden aan de politie overgeleverd. De avondklok geldt in Lima naar aanleiding van een golf van geweld enige tijd geleden.

Resultaat loterij nog niet bekend

Totale opbrengst Rotary feria ligt rond 30 mille

KRALENDIJK — Volgens de penningmeester van de Rotaryclub Henk Schrijvers is het resultaat van de op 30 april gehouden feria boven verwachting. Hoewel er op Bonaire een aantal andere activiteiten gelijktijdig met de Rotaria feria werd gehouden, bleken de inkomsten toch ruim duizend gulden meer te zijn dan het afgelopen jaar.

Aan inkomsten in totaal op 30 april haalde de Rotaryclub fl.18.425,59 binnen terwijl aan T-shirts en overgebleven dranken nog eens resp. fl.287,15 en fl.138,75 werd binnengehaald. Een aantal cash donaties van fl.5145 bracht het totaalbedrag dat de club ophaalde op fl.23.996,49.

Uiteraard moest er ook wat uitgegeven worden en dat bedroeg fl.2259,78 voor de muziek, fl.1622,84 voor de diverse dranken en fl.1615,-- voor de aankoop van diverse artikelen en tenslotte fl.1359,40 voor diversen. Dit totaal aan onkosten was fl.6.857,02 hetgeen het netto resultaat van de feria op 30 april brengt op fl.17.139,17.

Tot nog toe is aan lootjes voor de loterij een bedrag van ruim duizend gulden binnengehaald. Daarvoor, aldus Henk Schrijvers, wordt echter nog een aanzienlijk bedrag verwacht waardoor de totaal opbrengst nog ruimschoots zal stijgen. Tenslotte verzocht Schrijvers om mede te delen dat voor de kinderloterij op 30 april nog steeds één prijs niet is afgehaald. Dat is een levensgroot speelgoedbeest, gevallen op lotnummer 469, af te halen bij Henk Schrijvers.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,5275	JanYen.	59,93
GermanM.	44,59	CanD.	72,67
Gold	339,00	Silver	4,87

AMSTERDAM TODAY MAY 20,1986

Ahold	78,40	Naarden	50,30
Akzo NV	163,90	Nat.Ned.	80,00
Cred.Lyon.	91,00	Ned.Lloyd	170,00
Aegon	100,70	Philips	53,70
Fokker	87,30	Royal Dutch	188,50
Gist.Broc.	261,00	Telegraaf	333,00
Heineken	150,50	Unilever	428,00
KonPap.	137,50	Verto	72,00
KLM	50,50	VNU	315,00
Meneba	97,50	Index	266,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	19	- 1/4	Hutton	38 1/4	unch
Borg.Warn.	26	- 1/8	IBM	144 1/8	- 3/4
Burroughs	58 1/8	- 1/8	ITT	44 7/8	unch
Campbell Rl.	14 1/2	unch	Lone St.Ind.	33 7/8	unch
Chrysler	36	+ 1/8	McDonalds	101 3/8	- 1/8
CocaCola	105 1/4	- 2	NCR	51 3/4	+ 1 1/8
Contr.Data	23 3/8	unch	Pepsico	87 1/2	+ 1 1/4
Delta Airl.	43	unch	Ramada Inns	8 5/8	- 1/4
Diebold	42 1/4	- 1/8	Safeway	40 1/4	- 1/2
Digital Eq.	85 7/8	+ 5/8	Seagram	56 1/8	+ 1/8
Dupont	78 1/4	- 1/2	Teledyne	328 3/4	- 3 1/2
East.Kodak	56 3/8	- 5/8	Texas Instr.	133 5/8	+ 3 3/8
Firestone	23	- 1/4	Textron	56 7/8	+ 1/4
Gen.El.	76 1/2	+ 1	Union Pac.	52 1/4	+ 5/8
Genl.Dyn.	75 3/4	- 1/2	Unocal.	22 5/8	+ 1/4
Genl.Motors	75 5/8	+ 1/2	Varian Ass.	28 5/8	- 1/4
Hewlett P.	43 7/8	+ 5/8	Warner Lamb.	55 1/8	- 5/8
Hilt.Hotels	69 3/4	- 1 1/4	Williams Cos	23 7/8	+ 1/4

DOW JONES

Industrials	1758,18 - 1,62
Transportation	771,10 - 0,61

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	116,13 + 0,23
Precious Metals	59,96 + 0,26

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT MAY 19,1986
Stock prices began the week on a mixed note, with the widely-watched Dow 30 off approximately 1.49 points at 1758.31 in light turnover. Bond prices were lower on the session and helped thwart a late rally effort by the bulls. Declines were narrowly ahead of gainers at the final bell. Texas Instruments, Mercantile Stores, Wal-Mart Stores, Roper Corp., and Far West Financial gained solidly today. U.S. Steel rebounded from its latest setback in active trading.Marriott, Coca-Cola, and Handleman Co. were downside casualties. The market changed direction several times today as the bulls tried to make a stand following last week's late plunge.More time will be needed to construct a base from which to launch a more sustainable climb. One sentiment indicator that may help the bulls here is that the consensus view, which is often wrong, seems to be looking for a test of Dow 1700 here.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 20 MEI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.66	2.715	2.775
NED GLD	70.88	71.60	72.40
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	96.14	96.86	97.66
FR FRANCS	24.01	25.11	25.81
DUITSE MARK	79.99	80.71	81.51
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.85	1.15	1.21

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 MEI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.06
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.67
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.58
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.55
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Duarte in Rio

RIO DE JANEIRO — President Jose Napoleon Duarte van El Salvador heeft tijdens zijn officiele bezoek aan Brazilie ook een rustdag genomen. Brazilie was het laatste land dat Duarte bezocht tijdens zijn Latijnsamerikaanse trip welke hem voerde naar Uruguay, Peru en Argentinie. Samen met Brazilie vormen zij de zogenaamde ondersteuningsgroep voor de Contadoragroep welke zich bezig houdt met de vredesproblematiek in Midden Amerika. Duarte genoot zijn rustdag in een hotel in Rio de Janeiro. Zijn Braziliaanse bezoek bracht hem verder in contact met Sao Paolo en Brasilia. In de Braziliaanse hoofdstad wisselde hij van gedachten met zijn collega Jose Sarney. Daarbij kwam onder meer aan de orde de opvallend soepele overgang van het militaire regiem naar het burgerlijk regiem in Brazilie onder leiding van Sarney.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TOYOTA 1000, bj. 1976, *f*.1.900,-; 1 twee persoons- bed; *f*.150,-; 2 persoons- bedden *f*.25,- + *f*.35,-; 1 tv Sharp, 1½ jaar oud, *f*.450,-; 1 stoof Tapan, 1½ jaar oud, *f*.550,-. Adres: Kaya Solé 29A (zijweg Nestorweg), tel.: 70682.

MOTERHELM NOLAN *f*.150,-; waterskie Tech 1 *f*.150,-, Abrahamsz 161-C, tel.: 671298.

DONKERBRUINE OVALE eettafel met bijbehorende stoelen (4) met gevlochten zitting. P.n.o.t.k., tel.: 80271.

FOR SALE - laminated wood sailboat- sloop 1970 30 feet 7 sails 20 Hp dieselengine Yanmar *f*.27.000, tel.: 8653, Bonaire.

WEGENS OVERKOMPLEET: 1 Buick Skylark bwjr. '81; 1 pickup Cheyenne bwjr. '81. Voor informaties, tel.: 53011.

ALLES MOET weg voor zeer lage prijzen: koelkast G.E. *f*.325,-; 2 houten eenpers. bedden met matras en sprei à *f*.200,-; grote keukenkast *f*.50,-; keukentafels à *f*.25,-; tuinstoelen à *f*.15,-; radiotuner "Sansui" *f*.175,-; radiokast met laden voor gramofoonplaten *f*.75,--; div. stoelen van *f*.25,- tot *f*.100,- p.st.; 1 pers. bed met matras enz. *f*.90,-; telefoon/antwoord- apparaat "Panasonic" *f*.250,-; dienwagens *f*.10,- en *f*.25,-; typetafel *f*.100,-; 2. typemachines (klein defect) à *f*.25,-; diverse kleine art. o.a. barbeques, glaswerk, inl. tel.: 77190, St. Rosaweg 60.

BOUVIER PUPS raszuiver gecoupeerd, ontwormd en ingeënt, kleur zwart en gevlamd, 7 weken oud, tel.: 53236.

UN IJSKAST den bon kondishon non-frost, grandi pa *f*.500,-. A kaba di service, jama: 73311.

AIRCO, OVERCOMPLEET *f*.125,-, tel.: 75250.

1982 MAZDA 929 stationwagon met airco, automatic, powersteering Na*f*.13.000,-; 1982 Honda Civic met airco, automatic Na*f*.8.000,-. Beide in zeer goede staat, low mileage, phone: 70741, huis, 613971 kantoor.

LADA SEDAN in goede staat, bouwjaar 1982, prijs Na*f*.3.200,-, tel.: 612517.

DUITSE HERDER puppie (teef) ontwormd en ingeënt, 7 weken. Inl.: Fam. Spong, tel.: 87004 na 20.00 uur.

BIJZONDER MOOIE Baldwin piano, kleur: off white, model: French Provincial, *f*.3.500,- (koopje), tel.: 79054.

MASSIEF EIKEN eetkamerset *f*.400,-, Abrahamsz 143, tel.: 672706.

MOET WEG! Fiat 600 in goede staat tegen elk aannemelijk bod, bwj. 1973, Penstraat 36, tel.: 54926.

2 AIRCO'S 20 BTU, Pietermaai 144 *f*.250,- + *f*.100,-.

TE KOOP Plymouth Volare bj. 1977 airco, automaat etc. prijs *f* 1500,00 gld. Sta. Catharina kv. 43.

TE KOOP 1 Dieselmotor & gearbox (Luyland) 1 grasmaaimachine. prijs n.o.t.k. Tel.: 672020 na 16 uur.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

APPARTEMENT MET 2 slp. kamer, keuken, eetkamer en woonkamer, ongemeubileerd, *f*.550,- per mnd., 3 mnd. vooruitbetaling en een borgsom. Voor inlicht tel.: 615532 (Anasaweg).

PERIODE 1 JULI tot 20 augustus bespreekbaar: compleet gemeubileerd huis, Julianadorp, 3 slaapkamers *f*.1.200,-, vooruitbetaling. Inl.tel.: 82117.

PER 1 JUNI gestoffeerd en gemeubileerde 2 slaapkamer- woning in rustige buurt. Huur *f*.550,- per maand inclusief water, tel.: 615731 (tussen 3 en 5 uur 's middags.

2 PERS. VACANTIE- appartement van 8 juni tot 18 juli en na 17 aug, tel.: 616932 na 14.00.

GEMEUBILEERDE flat incl. water *f*.375,- p.m., tel.: 674408.

MAHAAI, WOONHUIS, 4 slaapkamers, 2 badkamers, tel.: 79488/74980.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS 2 of 3 slaapkamers, vooruitbet. geen bezwaar. Tel.: 648511/70994.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

MI TA BUSCA trabow di verf, kas kura etc. y limpiesa di kura, jama tel.: 648637.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEVRAAGD voor 19 juli - 8 aug., tel.: 75250.

GEVRAAGD OPPASHUIS maand juli, oppashuis 2e helft juni, reacties tel.: 615832, na 14.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: windsurfer Rocket 99 + zeil, nieuwe Gaastra zeil 4.8m² (R.A.F.), Ampro mast (nieuw), Schumanstr. 3, tel.: 22540.

100 YARD kabrieten- gaas + 50 ijzeren paaltjes *f*.450,-, tel.: 28957.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

BEAUTIFUL FURN. 1- and 2-room apartment, private terrace, garden, at Sisalstraat and Bubali. Ready to move in. Low rent. Inf. Mrs. De Ruyter, Hotel Concorde. Tel.: 24466, room 505.

GROOT DIRECTIE woning in zeer rustige en veilige buurt, 4 slaapkamers, 2 badkamers, TV kamer, 2 patio's, groot waskamer, garage, pantry enz., tel.: 45276.

PER 1 JUNI: gemeubileerd woonhuis aan de George Maduro- straat 49 *f*.750 p.m.; ongemeubileerde ruime eenpersoons appartement aan de Spaans Lagoenweg 8 *f*.350,- inclusief stroom en water, voor inl. tel.: 22218, na kantooruren tel.: 22278.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED ENGLISH speaking live-in maid. Call 34202.

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL (HARINGHEM) Ned. of oppashuis. Tussen 12 juli en 22 aug. Inlichtingen 47399.

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

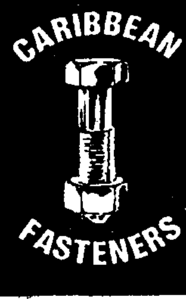
It is possible – *it is honestly possible* – to earn good, usable Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. *May I air mail you free information, without obligation?* **Dr. John Bear, 10483 Lansing Street, P.O. Box 951, Mendocino, CA 95460, U.S.A.**

Herenafdeling

Pas ontvangen
broeken
en een uitgebreide sortering
hemden
van het merk
PREDILET



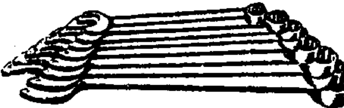
Punda



Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

DIVERSE SOORTEN TANGEN.

w.o.:
* COMBINATIETANGEN
* RADIOTANGEN
* TELEFOONTANGEN
* ZIJSNIJTANGEN
* KOPKNIPTANGEN



STEEK-RINGSLEUTELSETS

CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.

LOW PRICES Utilities Store



Specials voor deze week
* 1 pak Schuurpapier 15 stuk ... *f*. 3.15
* Plamuurmest ... *f*. 3.75
* Grote hamer (Moekel) 10 pond *f*. 49.50

Low Prices Utilities Store
Labadera Plaza Santa Rosaweg

TE HUUR:
APPARTEMENTEN
(met service)
Wilhelmina Tehuis
Nadere inlichtingen:
Tel. 616191, Mevr. C. Meulens.

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE KOOP
t.e.a.b.
Catamaran, uitst. staat; boot-trailer; Westinghouse ijskast; Tappan gasfornuis (3 jaar); prachtig mah. zitkamerset (bank + 4 stoelen); kindercommode; klein tegeltafeltje.
Na 5 uur: Tel. 74580
Wilhelminalaan 23 - Emmastad.

GEVRAAGD
per 1 augustus
ervaren
DIENSTMEISJE
boven 30 jaar.
Zonder referenties onnodig te solliciteren.
Tel.: 75380 na 17.00 uur.

TE HUUR
Groot
DIREKTIE-HUIS
3 slaapkamers + 3 badkamers, grote zaal, keuken, zaal met gastentoilet, porch.
Huurprijs: NA*f*.1000,- per maand.
Kaya Amsterdam nr. 30
Telf.: 672132
Na 6.00 p.m. - Telf. 675927

TE KOOP AANGEBODEN:
1 Bontjas - kleur blauw - prijs n.o.t.k.; 1 Renault - 5TL - 1978 - prijs n.o.t.k.; 1 wandmeubel *f*.325,-; 1 originele schilderij 1972 - prijs n.o.t.k.; 2 Bamboestoelen - prijs n.o.t.k.; 1 kastje voor in de zit- of eetzaal - eikenhout *f*.300,-; 1 bureau kast - *f*.250,-; 1 lessenaar - groot - *f*.125,-; 1 eetkamerset - bamboe - *f*.400,-; 1 zitkamerset *f*.500,-.
Bankwerkersweg 12 - Saliña
Om 5.15 n.m. - Tel.: 54180

TE HUUR GEVRAAGD
HUIS of
APPARTEMENT
in de omgeving van Cas Cora, Mahaai, v. Engelen, Sta. Rosaweg.
Bereid 3 maanden huur vooruit te betalen.
Tel.: 77088 - 612674

Tassen en Handdoeken met Curaçao dessins bij
CURAVA
in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

TE HUUR GEVRAAGD
WOONHUIS
Centraal gelegen in goede, rustige buurt.
Tel.: 70046

GENERAL ELECTRIC
Bent U van plan een nieuwe ijskast te kopen?
Wij verkopen de onze, de grootste, de mooiste op het eiland verkrijgbaar, nog geen 2 jaar oud, t.e.a.b.
Fransebloemweg 30.

Weet U wat een metermaatje is?
Een meetlatje op **schaal** ½ - ¼ - ⅕ **en** ⅙.
Dat heeft U nodig om o.a. **patroontekenen te leren** en
BERNINA MODES
boven Zuikertuintje
heeft ze.

GEVRAAGD:
BEHEERDER/ DIREKTRICE
voor Service Appartementen

Vereisten: Verpleegkundige ervaring, Ruime administratieve ervaring, Zelfstandig & leidinggevend. Zonder solide referenties onnodig te solliciteren.

Tel.: 70748 tussen 6 & 7 P.M. voor nadere inlichtingen.

KOMBINASHON



E GANADORNAN TA:
Schotborg ... *f*. 305.-
Agnes Joe ... *f*. 150.-
W. Martina ... *f*. 120.-

E kombinashon di sifras ta:
90867-17006-42114

TE KOOP AANGEBODEN
Casio kasregister, showcase glas 2.40 m., toonbank wit formica.
Tel.: 78457

TE KOOP
WOONHUIS
Boy Ecuryweg 12
***f*. 175.000.-**
AUTO
Ford Fairmont
***f*. 6.500.-**
Komplete inboedel
Tel.: 75273

Golden Drive In
presenteert
vandaag
om 8.00 uur



Entree *f*. 5,- p.p.
Alle leeftijden.

Newsweek: familielid Mexicaanse president in drugsmaffia

NEW YORK — Een familielid van de Mexicaanse president Miguel de la Madrid blijkt betrokken te zijn bij de handel in verdovende middelen vanuit Zuid Amerika, zo meldde het Amerikaanse weekblad Newsweek. Dit was begrepen uit onderzoekingen door Amerikaanse deskundigen op dit gebied. De naam van het familielid is niet onthuld. Wel wordt gemeld dat betrokkene eens een partij cocaïne aan een hoge Mexicaanse politie- functionaris heeft bezorgd. Een hoge autoriteit bij de Amerikaanse DEA, welke zich bezig houdt met de bestrijding van de handel in verdovende middelen zei dat men deze berichten niet kan bevestigen. Een van zijn assistenten noemde het eenvoudig roddel.

GARANTIE VOOR EEN GROTE SORTERING LEVENSMIDDELEN VAN HOGE KWALITEIT TEGEN LAGE PRIJS.

ah albert heijn
VERKRIJGBAAR BIJ ALLE BETERE SUPERMARKETS.

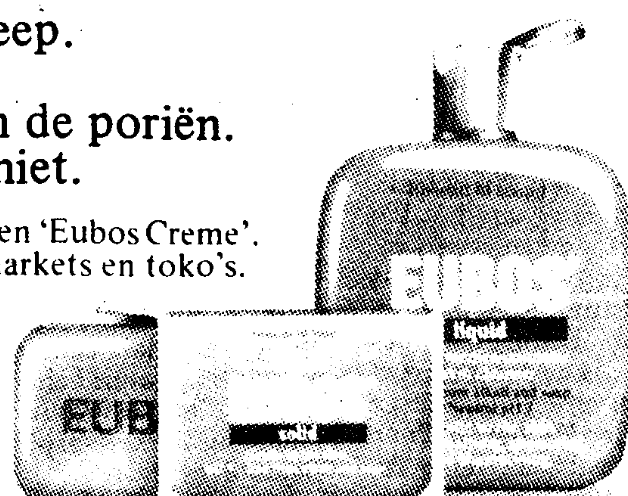


Albert Heijn heeft beschuit, koekjes, groenten in blik/in glas, jam, pindakaas, hagelslag, soepen, vruchtensappen, vlees voor de hond, vlees voor de poes, mayonaise, filterzakjes, spaghetti, macaroni, mie, soepballen, etc. etc.

NIEUW!
baadt met EUBOS voor 'n gezonde huid.

EUBOS is geen gewone zeep.
EUBOS is alkali-vrij.
EUBOS reinigt tot diep in de poriën.
EUBOS irriteert de huid niet.

Probeer ook 'Eubos Dermal Balsam' en 'Eubos Creme'.
Verkrijgbaar bij alle botica's supermarkets en toko's.



Prospero Baiz Cosmetics
Saliña
tel. 615844